



říjen 2014

Červenokostelecký zpravodaj



- ▶ Zrcátko měsíce
- ▶ Radnice informuje
- ▶ Společenská kronika

- ▶ Kalendárium akcí
- ▶ Sport
- ▶ Knihovna





*Začal další školní rok, pro 117 červenokosteleckých dětí ten úplně první.
V ZŠ Horní Kostelec (na snímcích) uvítala 1. září Irena Petírová z MěÚ 26 prvňáčků.*



Dům s pečovatelskou službou U Jakuba oslavil patnáctileté výročí Dnem otevřených dveří, při němž jsme si mohli zařízení prohlédnout a zúčastnit se např. mše sv. a besedy s vedením města (foto: Jaroslav Kordina).



Ve Žďáře a na Bohdašíně (odkud jsou pořízeny snímky) byly během září opět po roce uspořádány závody Středečního poháru. Na startu se sešlo 151 bikerů, bikerek a bikerčat.



Po loňském nultém ročníku se letos v Kempu Brodský uskutečnil historicky 1. celostátní sraz koloběžkářů. Z celé republiky se sem sjelo na 130 nadšenců.

Foto na této straně: Tomáš Kábrt, další fotografie z Dnu otevřených dveří DPS, Středečního poháru a srazu koloběžkářů najdete na www.cervenykostelec.cz.



Slovo starosty města

Každoročně se začátek září nese ve znamení nového školního roku a s tím spojeným vítáním prvňáčků. Dnes jsou to již ostřílení školáci, vždyť mají za sebou první měsíc.

V krátkosti se ještě vrátím k době prázdnin. V jejich průběhu se podařilo dokončit několik investičních i neinvestičních akcí. Jednou z nich bylo dokončení opravy komunikace na Malé Straně v Olešnici a zateplení (včetně nové fasády a výměny zdroje tepla) v budově mateřské školy také v Olešnici. Dokončeny byly i opravy sociálních zařízení, opravy vytápění a modernizace jednotlivých tříd v základních školách ve Lhotě, Červeném Kostelci a ve škole v Horním Kostelci.

Čtyři velké investiční akce, které na území města probíhají, jsou velmi náročné na organizaci a hlavně dohled na prováděné práce a její kvalitu. I přes některé vý-

hrady věřím, že akce budou při předání bez závad a ke spokojenosti nejen odborníků, ale hlavně občanů města. V současné době by měla být kompletně dokončena oprava komunikace I/14 (ul. 17. listopadu od Jána ve Lhotě až po MěÚ). Dokončení druhé části, to znamená ulice Náchodské, je plánováno (kvůli nepovolení objíždky přes Žernov) na 25. října 2014. Do konce měsíce října by měla být dokončena i rekon-



strukce ulic Langrova, Žďárská a Rybníčná. Stejný termín dokončení má i výstavba provozní budovy místního hospodářství. Investiční akce Kanalizace Bohdašín se bude dokončovat v roce 2015.

V krátkosti mi dovoluji se zastavit u čtvrtého jednání zastupitelstva města, které se konalo 11. září v malém sále Divadla J. K. Tyla a bylo posledním zasedáním zastupitelstva města před říjnovými komunálními volbami. Na programu bylo dvacet sedm bodů – informace o probíhajících nebo připravovaných investičních akcích, hospodaření města, majetkové záležitosti a informace z kontrolního výboru. V diskusi se již po několikáté projednával prostor mezi školami, na přetřes přišlo i navýšení počtu strážníků městské policie a zodpovězeny byly i další dotazy přítomných občanů města.

Petr Mědílek, starosta, foto: T. Kábrt

Informace z jednání zastupitelstva města

Ve čtvrtek 11. září v 16 hod. se konalo v malém sále Divadla J. K. Tyla letošní čtvrté zasedání zastupitelstva města, které mělo na programu informace o investičních akcích, hospodaření města, zprávu kontrolního výboru a majetkové záležitosti.

Informace z jednání rady města

Jednání rady města je pravidelně jednou za čtrnáct dní vždy ve středu od 16 hod. Na svých zasedáních v uplynulém období RM mimo jiné projednala :

1. Plnění harmonogramu prací u jednotlivých investičních akcích
2. Rozpočtové opatření
3. Informace z jednání komisí RM
4. Hospodaření organizace VODA Červený Kostelec s.r.o.
5. Příprava zasedání zastupitelstva města
6. Pronájmy bytů
7. Výjimky z vyhlášky města č.7/2005
8. Snížení energetické náročnosti - Zdravotní středisko č.p. 325
9. Veřejné prostranství mezi školami, k.ú. Červený Kostelec
10. Účetní závěrka příspěvkových organizací za rok 2013
11. Informace z jednání dotačního fondu kultury Červený Kostelec
12. Žádost o povolení závodů horských kol

Zápisy z jednání zastupitelstva města a usnesení z jednání rady města naleznete na webu města www.cervenykostelec.cz.

Účast členů zastupitelstva města na zasedáních v r. 2014

Jméno	27.2.	24.4.	19.6.	11.9.	účast	omluv.	neoml.	%
Mědílek Petr	A	A	A	A	4	0	0	100
Bergmann Richard	A	A	A	A	4	0	0	100
Minaříková Zuzana PharmDr.	O	A	A	A	3	1	0	75
Hrstka Milan Ing.	A	A	A	O	3	1	0	75
Vondra Josef	A	A	A	A	4	0	0	100
Nejman Petr	A	A	A	A	4	0	0	100
Ságner Radomír	A	A	A	A	4	0	0	100
Cejnar Karel	O	A	A	A	3	1	0	75
Cinková Michaela	A	A	O	A	3	1	0	75
Demjanovič Petr	A	A	O	A	3	1	0	75
Fabián Václav	A	A	A	A	4	0	0	100
Franková Marcela	O	A	A	A	3	1	0	75
Hanuš Jiří Ing.	A	A	A	A	4	0	0	100
Kábrt Pavel Ing.	O	A	A	A	3	1	0	75
Kafka Jan Mgr.	A	O	A	A	3	1	0	75
Kejklíček Zdeněk	A	A	A	A	4	0	0	100
Kozáková Monika	A	A	A	A	4	0	0	100
Krausová Dagmar	O	O	O	A	1	3	0	25
Labík David	A	A	A	A	4	0	0	100
Regner Jiří	A	A	A	A	4	0	0	100
Ryba Jan Mgr.	A	O	O	O	1	3	0	25
Růžková Ivana	A	A	A	A	4	0	0	100
Spůra Zdeněk	A	A	A	A	4	0	0	100
Škoda Michal	A	A	A	A	4	0	0	100
Wajsar Miroslav Ing.	A	O	O	O	1	3	0	25

Účast členů rady města na zasedáních v r. 2014

Jméno	přít.	oml.	%
Mědílek Petr	22	0	100
Bergmann Richard	21	1	95
Ságner Radek	20	2	91
Nejman Petr	19	3	86
Minaříková Zuzana PharmDr.	19	3	86
Hrstka Milan Ing.	22	0	100
Vondra Josef	21	1	95

Úřední dny MěÚ Červený Kostelec

Pondělí 8–12, 13–17 hod.
Úterý 8–11, 13–15 hod.
Středa 8–12, 13–16 hod.
Čtvrtek Zavřeno
Pátek 8–11 hod., zavřeno má odb. výstavby, matrika, sociální, evidence obyvatel

Tel: 491 467 511 (ústředna)
E-mail: mestock@mestock.cz
Web: www.cervenykostelec.cz
Twitter: @cervenykostelec

Souhrn největších investičních akcí města v letech 2011–2014

Za uplynulé 4 roky zastupitelstvo města odsouhlasilo velké množství investičních akcí. Podařilo se je uskutečnit, jak říká starosta města Petr Mědílek, především díky chuti pracovat jak zvolených občanům, tak zaměstnancům MěÚ. „Za to vše jim chci velmi poděkovat,“ dodává odcházející starosta, který je také autorem tohoto textu.

R. 2011

Největší akcí r. 2011 a vlastně i následujícího roku byla bezesporu výstavba splaškové kanalizace v Olešnici. K tomu se rozjela výstavba kanalizačních přípojek. Ukončení obou akcí bylo plánováno do roku 2012. Tyto akce – a další na Bohdašíně, ve Mstětíně a ve Stolíně – jsme museli a ještě musíme uskutečnit dle zákona. Dále jsme zateplili MŠ Větrník, což nás stálo 4,7 mil. Kč. Dále jsme také za více než 4 mil. Kč rekonstruovali městskou knihovnu (vč. zřízení výtahu a nového sálu v podkroví). Také jsme vybudovali opěrné zdi v ul. Strmá a na Strži za více než 3 mil. Kč. Pokračovali jsme tříapůlmilionovou rekonstrukcí vodovodu ve Lhotě od Jána až ke Rtyni. Mimo to se opravovaly obruby u komunikace I/14 od trati až k Elitexu, pokládala se dlažba na hřbitově, vzniklo parkoviště v ul. Bř. Kafky, opraven byl sokl na budově ZUŠ a nechali jsme postavit nové dětské hřiště mezi školami.

R. 2012

V r. 2012 jsme dokončili splaškovou kanalizaci v Olešnici. Celkové náklady díla přesáhly 38,5 mil. Kč, z čehož šla značná část ze státního fondu ŽP a fondu soudržnosti. Opraveny byly pěšiny a mostek

v Občině, a to za více jak 1 mil. Kč. Za 3,2 mil. Kč jsme rekonstruovali kino Luník a změnili jsme systém promítání na 3D. Dále jsme přepojili vodovod mezi Tesmenem a sokolovnou v Olešnici. Za ústřednu jsme vydali 1,2 mil. Kč. Ve stejné části jsme instalovali veř. osvětlení. Za další mil. Kč jsme s výbornými výsledky instalovali stripovací kolonu na vodojemu na Chrbech. Zřídili jsme kamerový systém městské policie a rekonstruovali jsme bytový dům nad poštou. Z dalších akcí jmenuji opravu kanalizace v ul. 17. listopadu, zřízení odloučeného pracoviště MŠ Větrník, v hl. budově školky jsme rekonstruovali soc. zařízení a postavili před ní parkoviště, podařilo se nám opravit fasádu kaple ve Lhotě a fasádu hasičské zbrojnice v H. Kostelci a opravili jsme schodiště před budovou ZŠ Olešnice.

R. 2013

Dokončily se kanalizační přípojky v Olešnici. Celkem stály 10 mil. Kč. Další větší akcí byly tepelné úpravy i se změnou tepelného systému v Grafoklubu za 4 mil. korun. Započali jsme s výstavbou infrastruktury pro 7 rod. domků na Větrníku (celkem 7 mil. Kč). Také jsme zabezpečili svah v ul. Budovatelská, nainstalovali 2 stripovací kolony (na staré vodárně a V Poli) a uskutečnili jsme zkušební vrt u ZŠ ve Lhotě, který se velmi vydařil. 1,5 mil. Kč stálo propojení budovy města a areálu odboru místního hospodářství optickým kabelem, pokračovali jsme v pokládání dlažby na hřbitově, opravili jsme chodník od kina na Koubovku, část chodníku v ul. Sokolská, parkoviště na náměstí před elektrou a fasádu ZUŠ, rekonstruovali jsme so-



V průběhu 4 let byly instalovány 3 strip. kolony

ciální zařízení v hasičské zbrojnici, v budově ZŠ Horní Kostelec jsme zateplili okna, za téměř 800 tis. Kč jsme opravili schodiště k sokolovně, další na řadu přišla pískoviště v MŠ Větrník, nová část kolumbária a vyměněny byly první 3 výtahy v prvním panelovém domě na Větrníku. Každý výtah stojí cca 1 mil. Kč. Nesmíme zapomenout na nákup techniky – nového zametacího stroje nebo stroje na sběr tříděného odpadu.

R. 2014

Zahájili jsme výstavbu kanalizace na Bohdašíně, opravili jsme komunikaci I/14. Město zde provádí opravu chodníků, kanalizace, vody a veřejného osvětlení, Ředitelství silnic a dálnic Královéhradeckého kraje má na starosti povrch vozovky. Hotovo by mělo být zhruba v polovině října. Dalšími velkými akcemi jsou rekonstrukce ul. Langrova, Žďárská a Rybničná, která by měla být dokončena do konce října, a výstavba nové správní budovy na OMH. Mimo to probíhá výměna výtahů v dalším panelovém domě, výstavba nové vozovky na Malé straně v Olešnici, opravy škol apod.

*Petr Mědílek,
starosta města*

Na školáky a děti ze školek čekaly po prázdninách opravené prostory za více než 3 800 000 Kč

Prázdninové měsíce bývají ze strany městského úřadu pravidelně využívány k opravám a větším úpravám budov škol a školek. Letos na úpravy poskytla městská pokladna 3 826 589 Kč. Tyto peníze zaplatily následující práce:

Základní umělecká škola

- oprava přední kamenné části oplocení
- výměna plotu v zadní části pozemku
- výměna vnitřních katrových dveří
- nátěr vnějších oken a špalet

Hřiště u sokolovny

- úprava cest za budovou směrem k hřišti
- prodloužení jedné části oválu na dráhu o délce 100 m

- stavba opěrné zídky svahu

MŠ Náchodská

- oprava soc. zařízení pro personál ve st. budově
- dokončení výměny osvětlení v přístavbě
- oprava dvou podlah ve staré budově

ZŠ Červený Kostelec

- úprava plynové kotelny a instalace tepelné regulace ve třídách
- oprava podlah ve třech třídách
- výměna PVC ve sborovně a ředitelně
- oprava a nátěr zábradlí

ZŠ Horní Kostelec

- oprava podlahy v tělocvičně
- rozšíření kapacity družiny

ZŠ Lhota

- výměna otopných těles
- oprava sociálních zařízení v přístavbě
- oprava podlah v šatnách v přístavbě
- výměna vchodových dveří ve st. budově
- nátěr oken ve staré budově

Tento výčet prací ve školních budovách a okolí zahrnuje ty největší akce. Další jsou do celkové částky zahrnuty, ale nejsou pro přehlednost uváděny a jsou k nahlédnutí na majetkovém odboru u pí Jany Petru.

Dále (již mimo majetkový odbor) byl městem zajištěn provoz velkého autobusu pro děti pravidelně jezdící od budovy „městské“ základní školy V. Hejny do hornokostelecké základní školy. Důvodem zvýšení kapacity autobusu byl větší počet žáků docházejících na odloučené pracoviště ZŠ V. Hejny v Horním Kostelci. V Horním Kostelci také došlo ke zvýšení bezpečnosti dětí na přechodu přes hlavní komunikaci, kam byly umístěny vodorovné výstražné značky a svislé byly vyměněny jejich novější variantou.

Odborem rozvoje města je nyní navíc zpracováván projekt snížení energetické náročnosti a výměny tepelného čerpadla v základní škole v Olešnici. Stejný proces proběhl o prázdninách v tamní mateřské škole. Tyto práce se také pohybují v řádech milionů korun.

Tomáš Kábrt

Novým partnerským městem Červeného Kostelce je německé Uchte

Zástupci vedení měst Červeného Kostelce a německého Uchte stvrdili v sobotu 6. září přátelství. Stalo se tak v 18.45 hod. v restauraci U Pešíků podpisem partnerské dohody. Ještě předtím starostové obou měst zasadili před městskou sokolovnou strom přátelství, kterým se stal javor červený.

Švýcarský Küsnacht, anglický Warrington, polské Żabkowice Śląskie a nově také německé Uchte, to je kompletní výčet partnerských měst platný od soboty 6. září. V ten večer došlo v restauraci U Pešíků k podpisu partnerské dohody slibující vzájemnou spolupráci v řadě oblastí.

„Červený Kostelec a Uchte budou k rozšíření blahobytu a prohloubení přátelství mezi obyvateli obou obcí rozvíjet výměnu v oblastech kultury, technologií, vzdělávání, rozvoje obcí, ochrany životního prostředí, protipožární ochrany a v dalších oblastech,“ stojí přesně v partnerské dohodě, kterou svými podpisy stvrdili zhruba v 18.45 hod. starostové Petr Mědílek a Reinhard Schmale.

„Doufám, že přátelství mezi městy pomůže k výměně a vzájemnému poznání našich obyvatel a přispěje k tomu, abychom v budoucnu žili v mírové Evropě a nestalo se to, co se nyní děje na východě Ukrajiny,“

uvedl ve svém slavnostním proslovu starosta Uchte Reinhard Schmale. Po proslovech, představení členů zhruba desetičlenné delegace a připitcích následovalo podepsání dohody, předání daru a společná večeře s vedením města, radními a představiteli hasičů SDH Č. Kostelec a ZŠ V. Hejny.

Partnerství obou měst stvrdilo vedle podpisu dohody také slavnostní vysazení stromu přátelství. Zástupci vedení se sešli na čestném místě před sokolovnou zhruba v 10 hod. dopoledne. Za asistence pracovníků Prodejní zahrady Trees vysadili javor červený, tedy stejný druh stromu, který nově zdobí ul. Břetislava Kafky. Po tomto symbolickém aktu a společném focení se většina přítomných vypravila na výlet do Adršpašských skal.

Společenství obcí Uchte je zhruba čtrnáctitisícová správní jednotka skládající se z obcí Diepenau, Raddestorf, Uchte a Warmzen, vzdálená asi 700 km od Červeného Kostelce. Náleží druhé největší spolkové zemi Německa Dolnímu Sasku, starostou společenství je Reinhard Schmale a partnerskými městy Uchte jsou francouzský Sourdeval v Normandii, polské Żabkowice Śląskie a nově také Červený Kostelec. Oficiální webové stránky: www.uchte.de.

Tomáš Kábrt, foto: Martin Kábrt



Před stromem přátelství

Kvůli unikajícímu plynu muselo být evakuováno 12 lidí

V sobotu 6. září odpoledne zažili obyvatelé oblasti Bedna dramatické chvíle. Dělníci pokládající světlovodné kabely omylem navrtali plynové potrubí. Kvůli následnému úniku plynu muselo být evakuováno 12 osob. Po 3 hodinách se evakuovaní obyvatelé mohli vrátit domů.

V sobotu krátce po 13. hod. odpoledne došlo při pokládání světlovodných kabelů k nešťastné události – při provedení podvrtu jedné z komunikací bylo kvůli špatnému zaměření narušeno plynovodní potrubí a následně došlo k úniku plynu. Na místo musely být přivolány vedle pracov-

níků plynáren také hasiči z Červeného Kostelce, Velkého Poříčí a státní i městští policisté. Po jejich příjezdu bezpečnostní jednotky preventivně přikročily k evakuaci 12 obyvatel ze 3 čísel popisných v oblasti Bedna. Uzavřena byla také průjezd ul. Náchodská. Po příjezdu pracovníků plynáren došlo k zaškrcení potrubí a návratu do normálního stavu.

Celá situace byla vyřešena v průběhu cca 3 hod. od nahlášení problému. Případem se dále zabývají státní policisté z Obvodního oddělení Červený Kostelec.

Tomáš Kábrt

Ul. Náchodská bude na začátku října uzavřena!

Oprava kuminkace I/14 pokračuje. Z důvodu pokládky živice a dalších prací zhotovitel stavby projednal uzavírku ul. Náchodská v tomto termínu:

1.–11. 10. Úplná uzavírka

12.–20. 10. Provádění dopravního značení a dokončující práce

V době pokládky živice (7.–11. 10.) vjezd do stavby nebude možný. Při provádění ostatních prací bude vjezd umožněn po dohodě se stavbou v nutných případech.

Po dobu uzavírky bude aut. zastávka od Bedny přemístěna ke kinu Luník.

Jiří Prouza, ved. odboru rozvoje města

Končí volební období i pro finanční, kontrolní a osadní výbory a odborné komise města

V průběhu čtyř let se scházely jednotlivé výbory a komise města z důvodu předjednání nejruznějších záležitostí.

Jednalo se o osadní výbor Bohdašín, Olešnice a Stolín. Tyto výbory se setkávaly většinou 2× do roka. Dále pak o finanční a kontrolní výbor, který se scházel většinou před jednáním zastupitelstva, a v neposlední řadě to byly i komise rady města: Sociální komise 18×, kulturní komise 7×, sportovní komise 4×, komise výstavby 14×, majetková komise 16×, komise životního prostředí 20×, dopravní komise 9×, bytová komise 31×. Krom toho nadále pracoval také sbor pro obč. záležitosti, který zajišťoval každé vítání občánku do života.

Když píšu o číslech – na těchto komisích a výborech se spolupodíleli celkem 103 lidí, kteří na jednotlivá jednání docházeli ve svém volném čase, a to bez nároku na jakoukoliv odměnu. Proto bych tímto velice rád poděkoval všem, kteří se pravidelně scházeli a přispěli svým rozhodováním k chodu města.

Pro dokreslení práce některých komisí použiji znovu čísla. Díky komisím bylo občanům přiděleno 92 bytů a pro 27 lidí bylo zajištěno místo v domech s pečovatelskou službou a nakoupeno bylo 16 101 m² a prodáno bylo 13 578 m² pozemků. Na území Č. Kostelce a přidružených obcí přibýlo celkem 38 kontejnerů na tříděný odpad, uvítali jsme 259 občánků, bylo předáno 2426 gratulací k životnímu jubileu a to nemluvíme o spoustě dalších aktivit, které neustále posouvají naše město dopředu.

Ještě jednou děkuji všem za spolupráci a přeji vám hodně úspěchů v soukromém životě.

Richard Bergmann

Oznámení o době a místě konání voleb do zastupitelstva města Červený Kostelec

Starosta města Červený Kostelec podle ustanovení § 29 zákona č. 491/2001 Sb., o volbách do zastupitelstev obcí a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, oznamuje:

1. Volby do zastupitelstva města Červený Kostelec se uskuteční v **pátek 10. října 2014 od 14 hod. do 22 hod.**

a v sobotu 11. října 2014 od 8 hod. do 14 hod.

2. Volební místnosti:

v okrsku č. 1 Bohdašín je volební místnost v knihovně a klubovně AVZO v Mírové ul.

pro občany podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu:

Bohdašín čp.: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 48, 50, 52, 53, 54, 55, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, E 1199, E1235

Náměrky čp.: 16, 49, 51, 56, 57, 58, 59, 75,

v okrsku č. 2 Horní Kostelec je volební místnost v Základní škole Horní Kostelec

pro občany podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu:

Horní Kostelec čp.: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 43, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 66, 67, 70, 71, 74, 76, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 109, 110, 111, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 124, 125, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 136, 138, 139, 141, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 149, 151, 152, 153, 154, 155, 158, 159, 160, 161, 163, 164, 165, 166, 169, 171, 172, 174, 175, 177, 178, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 187, 188, 195, 196, 197, 198, 200, 202, 203, 204, 205, 207, 208, 209, 210, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 223, 224, 227, 228, 230, 232, 233, 234, 237, 239, 240, 241, 243, 245, 247, 248, 249, 252, 253, 255, 258, 259, 260, 262, 263, 265, 266, 269, 270, 272, 275, 276, 277

Jestřebí: 264, 1281

Končiny čp.: 68, 69, 73, 75, 112, 156, 162, 168, 273

Na Strži: 38, 39, 40, 41, 42, 44, 45, 46, 72, 100, 108, 137, 140, 157, 173, 194, 199, 213, 214, 215, 226,

Strmá čp.: 236,

Souběžná: 13, 15, 16, 63, 65, 77, 126, 150, 186, 211, 212, 225, 229, 231, 242, 244, 250, 251, 254, 256, 261, 267, 268, 274

Podlesná čp.: 1, 222, 235, 238, 246, 257, 271

V Ráji čp.: 179, 189, 190, 201, 206,

v okrsku č. 3 Červený Kostelec je volební místnost v Základní škole Červený Kostelec (přístavba)

pro občany podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu:

Borek čp.: 30, 250, 289, 290, 291, 308, 311, 323, 326, 329, 338, 343, 347, 350, 353, 354, 359, 360, 363, 454,

Družstevní čp.: 921, 922, 1202,

Jiráskova čp.: 38, 41, 47, 48, 49, 53, 54, 57, 59, 79, 95, 99, 113, 128, 134, 154, 169, 175, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 187, 189, 193, 199, 204, 205, 214, 224, 230, 232, 233, 234, 242, 248, 249, 253, 258, 260, 261, 266, 282, 283, 284, 286, 287, 292, 295, 324, 341, 344, 346, 382, 415, 442, 451, 467, 474, 485, 557, 589, 590, 605, 636, 637, 645, 673, 817, 841, 843, 844, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 854, 855, 856, 857, 1028, 1139, 1160, 1206, 1224, Krátká čp.: 447, 926, 975, 989,

Lánská čp.: 33, 64, 76, 85, 121, 179, 247, 259, 327, 395, 446, 552, 553, 560, 570, 586, 688, 712, 713, 746, 755, 756, 797, 803, 838, 884, 951, 952, 953, 977, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1049, 1050, 1051, 1066, 1067, 1068, 1070, 1092, 1093, 1143, 1158, 1194, 1282

Lesní čp.: 976, 979, 1189, 1229, 1248,

Na Strži čp.: 21, 43, 45, 46, 77, 78, 87, 125, 126, 238, 244, 1079, 1163, 1236, 1242

Přemyslova čp.: 50, 51, 86, 107, 150, 153, 225, 226, 352, 372, 408, 413, 443, 450, 544, 545, 827, 925, 1019, 1144, 1172, 1214, 1245, 1249

Řeháková čp.: 39, 52, 55, 174, 306, 307, 315, 316, 381, 403, 468, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 698, 699, 711, 747, 778, 779, 825, 828, 836, 905, 906, 907, 913, 914, 915, 917, 949, 950, 1024, 1162, 1217, 1221, 1289

Sadová čp.: 936, 1145, 1190, 1191, 1192, 1239, 1271, 1274

Severní čp.: 135, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 1025, 1041, 1042, 1047, 1048, 1069, 1264

Souběžná čp.: 90, 140, 496, 501, 530, 572, 626, 635, 840, 885, 920, 935, 1166, 1252, 1253

V Zahradách čp.: 72, 143, 731, 833, 908, 909, 910, 911, 912, 987, 988, 1027, 1065, 1154, 1155, 1161, 1171, 1188, 1199, 1205, 1207, 1208, 1216, 1240, 1256, 1258, 1263, 1266

v okrsku č. 4 Červený Kostelec je volební místnost v Mateřské škole v Náchodské ulici

pro občany podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu:

B. Němcové čp.: 1, 31, 34, 44, 67, 139, 157, 1195

Dvořáčkova čp.: 35, 36, 42, 385, 733, 739, 1177, 1203, 1210

Komenského čp.: 26, 243, 268, 537, 540,

Končinská čp.: 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1128, 1129, 1130, 1131, 1212, 1244, 1250, 1255, 1262, 1272

Letná čp.: 11, 24, 69, 84, 161, 237, 271, 301, 314, 331, 430, 469, 481, 499, 549, 550, 554, 574, 647, 648, 683, 718, 723, 730, 966, 997, 1098, 1140, 1268

Náchodská čp.: 32, 56, 62, 63, 66, 74, 100, 111, 122, 124, 133, 145, 152, 158, 170, 176, 192, 196, 200, 201, 212, 213, 218, 265, 270, 276, 310, 312, 313, 319, 332, 340, 342, 349, 355, 361, 369, 384, 397, 411, 412, 417, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 462, 516, 555, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 696, 704, 749, 753, 776, 796, 816, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 839, 1020, 1023, 1026, 1094, 1095, 1096, 1097, 1138, 1151, 1152, 1153, 1167, 1183, 1213, 1235, 1260

Nám. T.G.M. čp.: 23, 28, 92, 93, 120, 163, 1278

Špicberky čp.: 1261, 1265, 1267, 1269, 1277, 1284

U Kaštánku čp.: 130, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 1280

Vyšehrad čp.: 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 679, 680, 681, 682, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 1157, 1279

Vyšehradská čp.: 900, 901, 1184, 1243, 1286, 1287

Za Občinou: 573

Červený Kostelec: 1234E

v okrsku č. 5 Červený Kostelec je volební místnost v Grafoklubu na Koubovce

pro občany podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu:

Koubovka čp.: 478, 571, 716, 774, 800, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 1196,

Manželů Burdychových čp.: 209, 210, 219, 221, 239, 240, 245, 246, 252, 256, 274, 296, 297, 302, 303, 305, 318, 320, 325, 328, 330, 357, 362, 366, 367, 373, 448, 449, 471, 495, 672, 717, 724, 732, 740, 780, 858, 859, 890, 1057, 1058, 1156, 1225, 1227, 1230,

Na Lukách čp.: 834, E 1053,

Za Občinou čp.: 60, 61, 441, 748, 1148, 1149, 1150, 1241, 1285

Žižkova čp.: 20,

U Brodského: E123

v okrsku č. 6 Červený Kostelec je volební místnost v Městské knihovně v Sokolské ulici

pro občany podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu:

Českoskalická čp.: 18, 68, 131, 137, 146, 148, 149, 165, 364, 377, 418, 487, 646, 650, 658, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 729, 737, 738, 769, 770, 771, 923, 948, 1141,

Halašov: 264, 1179, 1181,

Havličkova čp.: 188, 322, 480, 591, 594, 598, 601, 639, 654, 655, 656, 812, 983, 1164, 1175, 1232

Husova čp.: 115, 119, 285, 453, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 514, 561, 649, 659, 703, 709, 728, 766, 768,

Langrova čp.: 207, 529, 562, 563, 564, 565, 566, 604, 657, 668, 669, 690, 691, 697, 702, 706, 722, 795, 813, 815, 1054, 1055, 1056, 1059, 1087,

Na Skalce čp.: 16, 58, 70, 89, 91, 98, 103, 110, 117, 132, 191, 235, 255, 304, 383, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 531, 539, 600, 741, 750, 758, 835, 918, 919, 980, 1021, 1022, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1198, 1204, 1220, 1222, 1223, 1231, 1246

Nerudova čp.: 102, 275, 309, 356, 409, 410, 463, 486, 511, 515, 532, 742, 744,

Pazderna čp.: 10, 116, 155, 156, 168, 172, 337,

Rybničná čp.: 269, 500, 567, 568, 569, 685, 686, 689, 760, 794,

Sokolská čp.: 3, 4, 5, 6, 7, 9, 29, 71, 75, 81, 82, 104, 108, 109, 138, 141, 151, 162, 171, 173, 177, 178, 190, 194, 203, 206, 208, 211, 215, 216, 222, 241, 254, 257, 262, 263, 267, 278, 280, 281, 288, 293, 294, 299, 317, 321, 339, 368, 375, 396, 440, 444, 456, 476, 498, 541, 559, 638, 692, 837, 1173, 1201, 1257, 1259, 1273

Žďárská čp.: 502, 506, 507, 508, 534, 535, 543, 546, 547, 707, 708,

v okrsku č. 7 Červený Kostelec je volební místnost v Základní škole Červený Kostelec (přístavba)

pro občany podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu:

5. května čp.: 13, 73, 105, 118, 279, 429, 431, 432, 433, 497, 503, 512, 513, 593, 602, 603, 653, 666, 726, 777, 765, 775, 777, 805, 829, 830, 831, 832, 902, 903, 943, 982, 998, 1043, 1044, 1045, 1046, 1090, 1170, 1072, 1226, Brodsky čp.: 15, 96, 159, 277, E 1155, 1275

Havlíčkova: 812

Chrbý čp.: 106, 300, 435, 436, 437, 438, 455, 457, 459, 551, 674, 675, 693, 694, 811, 961, 996, 1180, 1182, 1214E

Lipky čp.: 17, 112, 123, 378, 407, 460, 464, 465, 536, 538, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 651, 652, 676, 677, 678, 684, 695, 734, 751, 763, 799, 916, 941, 960, 962, 963, 964, 981, 1052, 1071, 1089, 1099, 1100, 1168, 1178, 1187, 1211, 1219, 1254, 1283, 1290, E1233

Na Hrázi čp.: 886, 887, 888, 889, 892, 893, 904, 937, 938, 1029, 1276, 1288

Okružní čp.: 8, 736, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 985, 986, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1247

Palackého čp.: 484, 585, 588, 595, 596, 597, 599, 627, 641, 642, 643, 644, 700, 710, 725, 735, 762, 767, 924, 1218, 1234

Školní čp.: 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1176, 1200, 1233

Tyršovo náměstí čp.: 671, 687, 701,

Větník čp.: 40, 88, 380, 393, 479, 556, 720, 727, 743, 752, 754, 761, 781, 782, 783, 792, 793, 798, 804, 806, 807, 808, 809, 826, 891, 965, 967, 978, 999, 1018, 1053, 1073, 1088, 1142, 1169, 1174, 1185, 1186, 1193, 1215, 1237

Zitkova čp.: 705, 719, 759, 772, 773,

v okrsku č. 8 Červený Kostelec je volební místnost požární zbrojnice ul. Gen. Kratochvíla

pro občany podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu:

17. listopadu čp.: 160, 220, 251, 272, 273, 298, 333, 334, 335, 336, 345, 348, 351, 358, 404, 405, 406, 414, 452, 461, 504, 505, 509, 510, 533, 542, 548, 640, 667, 714, 721, 764, 801, 814, 984, 1146, 1165, 1197, 1270

Bf. Kafky čp.: 939, 940,

Budovatelská čp.: 944, 945, 946, 1060, 1147,

Divadelní čp.: 370, 371, 399, 400, 401, 402, 416, 434, 466, 933, 934,

Gen. Kratochvíla čp.: 1000, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1251

Nová čp.: 947, 1059, 1061, 1062, 1063, 1064,

Pod Vodojemem čp.: 197, 715, 802, 810,

v okrsku č. 9 Lhota je volební místnost v požární zbrojnici SDH Lhota

pro občany podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu:

Lhota čp.: 1, 2, 3, 23, 41, 43, 44, 46, 53, 58, 71, 79, 81, 86, 88, 89, 101, 103, 105, 109, 110, 115, 118, 122, 129, 147, 149, 150, 151, 155, 165, 169, 172, 174, 191, 193, 196, 203, 210, 220, 232, 242, 245, 250, 254, 255, 258, 261, 262, 263, 264, 266, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 275, 276, 277, 279, 280, 282, 284, 288, 290, 291, 307, 333, 341, 346, 347, 348, 349, 350, 354, 355, 362, 363, 365, 369, 375, 378, 381, 382, 383, 384, 390, 396, 403, 420

5. května čp.: 40, 198, 200

Devět křížů čp.: 98, 99, 100, 113, 114, 117, 123, 132, 133, 134, 135, 142, 144, 146, 154, 171, 177, 181, 182, 187, 189, 195, 204, 206, 207, 209, 214, 222, 244, 246, 252, 256, 259, 287, 391, 394, 406, 409, 419, 422

Zemědělská čp.: 4, 5, 6, 7, 8, 54, 55, 57, 67, 95, 111, 112, 163, 178, 213, 257, 286, 321, 322, 368, 395, 400, 405, 414, 417

17. listopadu čp.: 9, 10, 45, 47, 51, 62, 124, 153, 158, 166, 175, 176, 186, 197, 199, 234, 238, 283, 328, 329, 330, 331, 339, 371

v okrsku č. 10 Lhota je volební místnost v Základní škole Lhota

pro občany podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu:

Lhota čp.: 16, 19, 25, 29, 30, 31, 33, 34, 38, 42, 48, 49, 50, 52, 59, 60, 65, 66, 73, 74, 91, 94, 96, 97, 102, 106, 108, 120, 126, 127, 136, 139, 143, 148, 156, 157, 159, 179, 180, 184, 188, 208, 211, 215, 219, 224, 225, 226, 228, 237, 240, 243, 248, 249, 251, 274, 278, 281, 292, 293, 296, 297, 298, 299, 302, 303, 305, 306, 314, 316, 317, 318, 319, 320, 327, 334, 340, 345, 351, 352, 356, 357, 361, 366, 374, 386, 388, 389, 393, 407, 410, 412, 413, 423

Bratří Čapků čp.: 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 20, 21, 22, 24, 26, 28, 32, 56, 61, 64, 68, 69, 70, 72, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 87, 90, 92, 93, 125, 130, 131, 138, 145, 161, 162, 183, 194, 201, 216, 217, 218, 221, 233, 235, 239, 253, 260, 265, 326, 358, 367, 397, 398, 402, 404

Brodsky: 421

Budovatelská čp.: 324, 335, 336, 337, 416

Lipky čp.: 119, 128, 205, 227, 236, 241, 247, 267, 344, 372, 380, 401

Nová čp.: 332, 304,

Školní čp.: 39, 294, 295, 300, 301, 338, 364, 370, 387

Výsluní čp.: 35, 63, 80, 85, 104, 107, 223, 229, 230, 231, 285, 309, 310, 315, 323, 325, 373, 425

5. května: 342, 353, 399

17. listopadu čp.: 36, 37, 116, 121, 137, 140, 152, 160, 164, 167, 168, 170, 173, 185, 190, 192, 202, 212, 311, 312, 313

v okrsku č. 11 Stolin je volební místnost v požární zbrojnici ve Stolině

pro občany podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu:

Stolin čp.: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 97, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 110, 111, 112, 113, 114, 115, E1081, E1168, E1228, E 1229

Mstětín čp.: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 29

Olešnice čp.: 107, 115, 159, 161, 166, 171, 187, 221, 224, 257, 340

Náchodec: 1080, E1076, E1081

v okrsku č. 12 Olešnice je volební místnost v Základní škole Olešnice

pro občany podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu:

Olešnice čp.: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 83, 84, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 105, 106, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 131, 132, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 160, 162, 163, 164, 165, 168, 169, 170, 172, 173, 175, 176, 177, 178, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 202, 203, 204, 205, 206, 208, 213, 216, 217, 220, 240, 241, 245, 246, 247, 255, 263, 264, 309, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 353, 354, 355, 356, 358, E152, E1230

3. Voliči bude umožněno hlasování poté, kdy prokáže svoji totožnost a státní občanství České republiky (občanským průkazem nebo cestovním pasem České republiky), pokud je občanem jiného členského státu, prokáže svou totožnost a občanství a že je na území České republiky veden v evidenci obyvatel. Neprokáže-li uvedené skutečnosti stanovenými doklady, nebude mu hlasování umožněno.

4. K zajištění pořádku a důstojného průběhu hlasování ve volební místnosti je každý povinen uposlechnout pokynů předsedy okrskové volební komise.

5. Každý volič se musí před hlasováním odebrat do prostoru určeného pro úpravu hlasovacího lístku, jinak mu okrsková komise neumožní hlasování.

6. Při volbách do zastupitelstva města Červený Kostelec je možné hlasovat do přenosné volební schránky. Volič může požádat ze závažných, zejména zdravotních důvodů obecní úřad a ve dnech voleb okrskovou volební komisi o to, aby mohl hlasovat mimo volební místnost, a to pouze v územním obvodu volebního okrsku, pro který byla okrsková volební komise zřízena.

7. Každému voliči budou nejpozději 3 dny před dnem voleb do zastupitelstva města dodány hlasovací lístky. Ve dnech voleb může volič obdržet hlasovací lístky i ve volební místnosti.

V Červeném Kostelci dne 15. září 2014. Petr Mědílek, starosta

Životní prostředí



Množství elektroodpadu roste

Evropané vyprodukují ročně na 8 mil. tun elektroodpadu a jeho množství rok od roku roste. Proto vznikl celý systém sběru, evidence a dopravy starých elektrozařízení ke zpracovatelům, který končí recyklací a návratem většiny použitých materiálů do výroby.

Výrobci a dovozci se v ČR přiklonili k osvědčenému modelu ve skandinávských zemích a založili tzv. kolektivní systémy, neziskové společnosti, které zajišťují plnění jejich zákonných povinností. Město Č. Kostelec zajišťuje zpětný odběr použitých elektrozařízení díky spolupráci se spol. ELEKTROWIN a s., ASEKOL a.s. a EKOLAMP s.r.o. Každý z nás může použité elektrozařízení vyhodit do speciálního (červeného) kontejneru, odevzdat v rámci sobotních mobilních svozů odpadů nebo odnést na OMH. K propagaci recyklace použitých elektrozařízení měla přispět i soutěž pořádaná MěÚ a společností ASEKOL a.s. v září. Výsledky se dozvíte v příštím zpravodaji.

Archiv ELEKTROWIN a.s., Tomáš Kábrt



České a polské bezpečnostní složky spolupracují.

Účastní se společných seminářů, besed, cvičení i soutěží

Spolupráce mezi českými a polskými bezpečnostními složkami, především hasiči, v posledních několika měsících výrazně zesílila. Může za to projekt „Rozvoj spolupráce hasičských sborů na česko-polském příhraničním území“, kterého se účastní bezpečnostní složky Červeného Kostelce a polského města Żabkowice Śląskie. Hasičské sbory se společně v těchto dvou městech účastní seminářů a kurzů, besedují s dětmi ve školách a zdokonalují své schopnosti na cvičeních a soutěžích. Mimo to hasiči společně vydají česko-polský a polsko-český slovník frází užitečných při zásazích a pořídí také novou záchranářskou techniku.

Výčet aktivit, které jsou pořádány díky projektu „Rozvoj spolupráce hasičských sborů na česko-polském příhraničním území“ (Operační program přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007–2013, oblast podpory 22.1.3 Prevence rizik) je obsáhlý. Organizace níže uvedených akcí a činností byla zahájena 12. dubna 2014 a její ukončení je naplánováno na konec srpna 2015.

1. Společné semináře a kurzy

V rámci projektu se uskuteční semináře pro polské a české hasiče a také pro další pracovníky integrovaného záchranného systému (lékařská pohotovost, horská služba, policie). Jedná se o semináře s tématy „Odstraňování ekologických havárií“

a „Nové techniky a metody používané při zásazích hasičů“ a o pětidenní kurz pro práci ve výškách a nad volnou hloubkou.

2. Společná cvičení

Cílem cvičení je podpora vzájemné spolupráce českých a polských hasičů a výměna zkušeností a dobré praxe. Na společných cvičeních si čeští a polští hasiči vyzkoušejí nové metody práce v praxi těchto oborů: ekologická havárie, požár, dopravní nehoda s ekologickou havárií, povodeň, technická pomoc – práce ve výškách.

3. Společné soutěže

Cílem tohoto druhu aktivit je posilování vazeb mezi Českou republikou a Polskem, konkrétně mezi mladými hasiči z těchto zemí, ale i mezi českou a polskou veřejností, pro kterou budou tyto soutěže rovněž určeny. Součástí těchto soutěží bude předvedení hasičské techniky.

4. Společné besedy

Cílem besed je přiblížit základní pravidla požární ochrany a ochrany ŽP dětem a mládeži tak, aby si žáci uvědomili, jak závažné následky může mít nesprávné chování v přírodě. Besedy jsou vedeny zábavnou formou, aby byly pro žáky škol co nejatraktivnější.

5. Překonávání jazykové bariéry

V oblasti požární ochrany a obecně prevence rizik je nezbytné, aby si čeští a polští pracovníci složek záchranného systému rozuměli přesně a bez zbytečných zdržení (při jejich práci není prostor pro zbytečné otázky). Proto je v rámci projektu vytvářen

pro hasiče, zdravotnické záchranáře a další složky záchranného systému, jako jsou policie, horská služba a další, česko-polský a polsko-český slovník nejčastěji používaných frází a slov v dané oblasti. Zároveň budou uspořádány jazykové kurzy pro české a polské hasiče.

6. Pořízení hasičské techniky a vybavení pro ekologické havárie a povodně

Pro realizaci výše uvedených aktivit je nezbytné pořídit nové hasičské zařízení a vybavení. Město Červený Kostelec jako vedoucí partner tohoto projektu si zakoupí 1 technický požární automobil a polský partner, Gmina Żabkowice Śląskie, 1 střední požární automobil. V rámci projektu bude také pořízeno vybavení potřebné pro ekologické havárie a povodně, které bude využito při seminářích a cvičeních. Stávající hasičská technika je 20–30 let stará a již nevyhovuje současným požadavkům.

Z výše uvedených informací je evidentní, že projekt výrazně zkvalitní spolupráci českých i polských bezpečnostních složek, a přispěje tak k rychlejší a kvalitnější pomoci pohromami postiženým osobám a třeba i zachráně nejrůznějších lidských životů.

Tomáš Kábrt

Město Č. Kostelec ve spolupráci s SDH Č. Kostelec pořádá **ve dnech 10.–11. října** seminář **Odstraňování ekologických havárií** a cvičení **Dopravní nehoda s ekologickou havárií** v rámci projektu Rozvoj spolupráce hasičských sborů na česko-polském příhraničním území, projekt č.: CZ.3.22/1.3.00/09.01505.



Městská policie

Srpen na městské policii: Požár ve vlaku a autě, krádež na festivalu a atlet na sloupu veřej. osvětlení

Srpen byl co do počtu zásahů klidnějším měsícem, a to i přes konání největší městské akce v roce – Mezinárodního folklorního festivalu Červený Kostelec. Celkem řešili městští policisté 72 oznámení, 6 porušení městských vyhlášek a přestupků dle přestupkového zákona a 62 dopravních přestupků.

Z 6 přestupků, kterých se v průběhu srpna občané dopustili, se jednalo ve dvou případech o zaběhnutí psa, v jednom případě o pálení nevhodných paliv, znečištění veřejného prostranství, krádež drobného zboží z festivalového stánku, odhalenou strážníkem chvíli po přestupku, a o téměř až atletický výkon jednoho z mladých občanů našeho města, kterému se podařilo

vyšplhat na sloup veřejného osvětlení a odtud vytáhnout festivalové praporky. Na tento přestupek upozornil městské policisty kamerový systém.

Z dopravních přestupků, zahrnujících jako tradičně parkování bez parkovacích koutůčků a stání, popř. zastavení v zákazech, chtějí strážníci městské policie vyzdvihnout opakované špatné parkování před prodejnou Kubiček. „Důrazně upozorňujeme občany města, že budeme nadále kontrolovat stání před prodejnou Kubiček v pruhu pro cyklisty, kde osobní automobily často brání bezpečnému průjezdu kol,“ uvedl velitel městské policie Michal Škoda. Oznámení, jichž se na stanici městské policie sešlo 72, upozornila strážníky na několik závažných situací. Na

Městská policie Č. K.

Adresa: Žižkova 365,
Červený Kostelec
Tel. 491 465 628
Non-stop mobil:
731 44 95 77



začátku měsíce byl např. nahlášen požár ve vagonu vlaku vyjíždějícího z Červeného Kostelce směrem do Rtně v Podkrkonoší. Vlak byl zastaven a na místo vyjeli městští policisté a hasiči. Naštěstí se nejednalo o přímý požár – pouze při výjezdu ze stanice zakouřil uniklý olej. Pár hodin nato ale již plameny ve městě šlehaly. V Jiráskově ul. hořel osobní automobil. Kamery odhalily, že

se jedná o zaparkovanou starou škodovku, které vzplál motor. Z kamer bylo navíc vidět, že občané lijí do motoru vodu, což je u tohoto typu požáru velmi nebezpečné. Na místo proto byli vysláni hasiči a situaci bezpečně zajistili. Třetí zásah během několika hodin si hasiči a městští policisté zapsali v Občině, kde po úderu blesku vzplál jeden ze stromů.

Dále městští policisté asistovali u dvou vážných případů, která si vyžádaly spolu-

práci s Policií ČR. Jednalo se o asistenci při zajištění místa tragédie v Kempu Brodský, při níž utonul plavec, a také o asistenci při pátrání po neznámých pachatelích, kteří v Červené Hoře napadli muže. Hledané auto strážníci našli v lokalitě u Bašů, ovšem bez posádky. Případ je dále v šetření PČR.

Mimo výše uvedené vybrané případy z činnosti městské policie strážníci pětkrát asistovali hasičům u otevření bytu. Po jed-

nom z nich našli u dveří nemohoucího muže ve zbědovaném stavu, kterému okamžitě zavolali záchrannou službu. Ambulanci zavolali policisté také po jednom z výjezdů k majitelce tísňového tlačítka, která měla potíže s dýcháním. Mimo to policisté stále kontrolují pult centrální kamery, městský bezpečnostní kamerový systém a zajišťují pochůzky ve městě.

Tomáš Kábrt, Michal Škoda

Zrcátko měsíce



Dům s pečovatelskou službou U Jakuba oslavil své 15. výročí Dnem otevřených dveří

Již 15 let poskytuje své služby dům s pečovatelskou službou U Jakuba (DPS). Každý z nás si mohl prohlédnout prostory tohoto zařízení, poznat se s jeho obyvateli i pečovatelkami, navštívit vzpomínkovou místnost, zúčastnit se bohoslužby, besedy se zástupci města nebo odpoledního koncertu cimbálové muziky.

Den otevřených dveří začal mší svatou, při níž P. Kubant mj. zmínil, že město Červený Kostelec není jen městem folkloru, jak o něm tvrdí cedule u hlavních komunikací, ale také, a možná i především, městem charity. „A charita, latinsky caritas, znamená milosrdná láska,“ uvedl a připomněl lásku k bližnímu a také lásku, kterou zajišťují pečovatelky svým klientům, ať už v pečovatelském domě, nebo u klientů doma. A že se mají kde ohánět, svědčí následující čísla.



V roce 2013 se 8 pečovatelek z charitní pečovatelské služby staralo o 211 klientů. Z nich bydlí v domě s pečovatelskou službou U Jakuba 40 a v domě s pečovatelskou službou v Nerudově ul. 13. K ostatním zajižděli do jejich přirozeného prostředí – domů. Celkem to znamenalo 72 300 návštěv a 18 100 intervencí v délce 30 min. K tomu pečovatelky připravily další body programu Dnu otevřených dveří:

Ve 14 hod. se senioři a návštěvníci Dne otevřených dveří zúčastnili setkání s vedením města: starostou Petrem Mědilkem a místostarostou Richardem Bergmannem. Za městský úřad byli přítomni vedoucí správního odboru Lubomír Křivda a vedoucí sociálního odboru Michal Tošovský. Na závěr, v 16 hod., proběhl ve společenské místnosti gala-večer zahrnující koncert cimbálové muziky, vystoupení kouzelníka a taneční skupiny.

Mimo to byly v pečovatelském domě po celý den otevřeny dveře komukoliv, kdo měl zájem podívat se, jak to v tomto zařízení vypadá a chodí. Občany přivítaly krásně nazdobené prostory, a zvláště přízemí nabízelo na téměř každém volném místě na zdi fotografie, kresby a texty představující tvorbu klientů DPS, jejich mládež, ale také jejich pravidelné aktivity. A že jich není málo: jednou ze součástí nabídky služeb CHPS je totiž „poskytování poraden-

ství a příprava volnočasových aktivit, jako jsou společenské a kulturní akce, kroužky, módní přehlídky, cvičení, přednášky, besídky, výlety apod. Pracovníci tak podporují aktivní prožívání stáří klientů,“ jak se píše ve speciálně vydaných novinách DPS.

Vedle panelů s výše uvedenými informacemi jsme si také mohli prohlédnout místnost s postelemi a rozkládacím gaučem, často využívanou návštěvami klientů k přespání, a také místnost připomínající dobu více či méně dávno minulou – s nábytkem a příslušenstvím z 1. a 2. poloviny minulého století. „Plánujeme ji ukázat mj. také školákům, kteří se sem přijdou podívat,“ uvedla Lenka Vlčková.

Den otevřených dveří byl tedy důstojným připomenutím doby od roku 1999, kdy byl dům s pečovatelskou službou dostavěn.

Text i foto: Tomáš Kábrt



Školy uvítaly 115 prvňáčků

Prvním zvoněním dnes v 8 hod. začala na našich základních školách 115 dětem školní docházka. V ZŠ V. Hejny jich paní učitelky spolu se zástupci města Červený Kostelec přivítali 64, na ZŠ Lhota 17, v ZŠ Olešnice 8 a v Horním Kostelci 26.

Vyjma dárečků od města a dalších sponzorů na děti čekaly také na mnoha místech opravené školní prostory (více ve speciálním článku v rubrice Radnice informuje).

Všem školákům, a nejen těm v prvních třídách, přejeme hodně sil do následujících 10 měsíců a v červnu co nejlepší známky.

Redakce zpravodaje

Ve výstavní síni vystavil svá díla s duchovní tematikou malíř Ania

V průběhu září jsme se mohli ve výstavní síni MěÚ na chvíli zastavit a nechat na sebe působit díla s duchovní tematikou malíře z České Skalice, který si říká Ania. Vernisáž výstavy proběhla v pondělí 15. září.

„Nedávno jsem se sešel s jinými umělci, kteří se mě ptali, jakou technikou díla vytvářím. To byla špatná otázka. Kreslím tak, jak musím a jak se u toho cítím dobře. A byl bych moc rád, aby i na vás moje obrázky působily dobře,“ zahájil svou řeč malíř s pseudonymem Ania, který na výstavě na městském úřadě vystavuje přes 70 svých obrazů. Ústředním motivem většiny z nich

je kříž jako „symbol dvou rovin našeho života“, jak uvedl jejich autor na vernisáži.

Výstavu slavnostně zahájil vedle autora také místostarosta města Richard Bergmann a za pořádající Agenturu Vilana a klub VoSLI v Jednotě Vladimír Světinský. Výstavu jsme mohli zhlédnout v prostorách výstavní síně městského úřadu do 26. září.

Klub dále připravuje recitál Petra Kopejsky (patrně 17. listopadu) a na druhou adventní neděli (14. prosince) benefiční varhanní koncert v podání manželů Kubečkových a jejich hosta. Koncert se uskuteční v kostele Církve čs. husitské.

Text i foto: Tomáš Kábrt



Poděkování

Srdečně děkuji pracovníkům MěÚ a p. Regnerovi za květiny a dárky k mým 85. narozeninám.

Velmi mě návštěva potěšila.

Zdeňka Formanová

Ráda bych touto cestou poděkovala souboru Hadáček za vystoupení v Domově duchodců v Bartoňově ulici v Náchodě.

Proč děkuji? Letos jsem po mnoha letech nebyla na folklorním festivalu v Červeném Kostelci a letos poprvé přijel soubor i se svými nejmladšími k nám, udělat radost starší generaci.

Vystoupení nás potěšilo a dojalo zároveň, neb jsem v Kostelci dlouhá léta žila a naši mladí tam také účinkovali. Děkuji všem, kdo se na vystoupení Hadáček podílí.

Anastázie Hovadová (89 let)

K poděkování se přidává i Jiřina Středová (88 let)

Domov duchodců Náchod, Bartoňova 903

Srdečně děkuji MěÚ za blahopřání, květiny a dárky k mým 80. narozeninám i za milou návštěvu paní Hanušové a paní Kukrálové.

Miroslav Koukol

Srdečně děkuji MěÚ za blahopřání, květiny a dárky, které mi přinesla paní Kukrálová u příležitosti mých devadesátin.

M. Nývltová

Poděkování za blahopřání, dárky a květiny k našim 80. a 85. narozeninám.

Jaroslava a Jindřich Příbkovi

Srdečně děkujeme všem rodičům i dětem, že si s našimi skauty a skautkami přišli užít akci s názvem Babí léto a rozloučit se tak s létem i prázdninami.

Letos se nám akce i díky krásnému počasí velice vydařila. Poděkování též patří městu, které nám i letos umožnilo tuto akci ve Smetanových sadech uskutečnit.

Vaše skautky a skauti

Děkujeme městskému úřadu za blahopřání a věcné dary, které nám předala pí Ludmila Regnerová k výročí naší diamantové svatby.

Manželé Tošovští

Upřímně děkuji městskému úřadu za gratulaci k mým narozeninám.

Jan Woytela

V zářijové Společenské kronice bylo vzpomenu 20. výročí kněžského svěcení pana Mgr. Petra Kubanta.

Doplňuji hodnocení jeho náročné duchovní činnosti. Již několik let navštěvuje naši rodinu a přináší nám duševní podporu v našem stáří. Svůj čas věnuje nejen nemocným a starým občanům, ale i ministrantům a studentům.

Děkuji Vám, pane faráři, a do dalších let přeji stále zdraví a hodně energie.

Stanislav Zális



Sňatky

„Mezi dvěma lidmi budiž při dobrodiních tento zákon: jeden aby hned zapomněl, co dal, a druhý aby nikdy nezapomněl, co dostal.“ L. A. Seneca

V našem matričním obvodu se rozhodli vyjít na cestu životem v manželství tito snoubenci:

**Šárka GEISLEROVÁ a Jiří PROCHÁZKA,
Olga ZUBAJOVÁ a Michal PAČAN,
Markéta KUBRTOVÁ a Jaroslav STRAŠIL,
Jana REGNEROVÁ a František MATYSKA,
Veronika PFEIFEROVÁ a Jindřich SEZIMA.**

Gratulujeme vám a přejeme, aby váš život v manželství byl plný lásky, vzájemného porozumění, radostí ze všedních drobností. Kéž je vám dáno dost sil ke zvládnutí jakýchkoli životních obtíží. Žít opravdovou lásku, to znamená stát ve všech situacích při sobě.

Za SPOZ a matriku MěÚ L. Regnerová

Vzpomínáme



Dne 20. října tomu budou již 3 roky, co nás navždy opustila paní Irena Bornová.

V našich myslích jsi stále s námi.

*Manžel Josef Borna
a dcery Irena Bornová
a Jana Němcová s rodinou*



Dne 13. října uplyne jeden smutný rok, co nás navždy opustil Jaroslav Lapuník. Kdo jste ho znali a měli rádi, věnujte mu tichou vzpomínku.

*Manželka Irena
a děti s rodinami*

Poděkování

Děkujeme všem, kteří se přišli naposledy rozloučit s p. Jaroslavem Vlčkem z Olešnice. Též poděkování patří p. faráři Mgr. Kubantovi, p. Pichovi a pracovníkům pohřební služby.

Dále děkujeme celému týmu pracovníků Mobilního hospice Anežky České, sestřičkám a doktorům Hospice Anežky České, pečovatelské službě, pí Vlčkové a Haškové za jejich obětavou péči, se kterou se starali o našeho nemocného manžela.

Také poděkování patří p. Ansorgemu za pomoc při zapůjčení zdravotních pomůcek.

Manželka Marcela Vlčková s rodinou

Praktické informace



Notářka

Úřední dny notářky JUDr. Heleny Součkové v zasedací místnosti staré radnice MěÚ:

24. října, 21. listopadu, 19. prosince

Úřední hodiny: od 8 do 11.45 hod.

Tel. 491 423 256

E-mail: hsouckova.notar@nkcr.cz

Nabídka práce

O. K. stavební s.r.o., Lhota 379, 549 41 Červený Kostelec hledá do výroby ocelových konstrukcí

zámečníky, svářeče

Perspektivní práce v dvousměnném provozu. Zájemci, hlaste se na tel. 777 169 140.

Pozor! Jazyková škola Quatro hledá

lektory anglického jazyka

pro výuku v Červeném Kostelci a okolí. Nástup v lednu 2015. Podmínkou jsou perfektní komunikační dovednosti v anglickém jazyce a znalost AJ min. na úrovni B2. Nové lektory zaškolíme. V případě zájmu zašlete strukturovaný životopis a motivační dopis v AJ na solcova@quatro.cz.

www.quatro.cz; tel.: 775 330 733 nebo 776 330 433; asistentka@quatro.cz;
Horní Kostelec 113

Stomatologická služba

Oblast: Náchod, Hronov, Červený Kostelec, Nové Město n. M.

Ordinační hodiny: sobota, neděle, svátek 8–12 hod.

4. a 5. 10. MUDr. Jan Klimek
Českých bratří 407, Náchod, tel. 491 427 603
11. a 12. 10. MUDr. Michaela Kučerová
Komenského 72, Nové Město nad Metují, tel. 491 472 924

18. a 19. 10. MUDr. Jana Malíková
Denisovo nábřeží 665, Náchod, tel. 491 428 885

25. a 26. 10. MUDr. Hana Matoušová
Komenského 134, Nové Město nad Metují, tel. 491 470 566

28. 10. MUDr. Miroslava Jirmanová
Komenského 48, Nové Město nad Metují, tel. 491 472 947

1. a 2. 11. MUDr. Svatava Olšarová
Komenského 72, Nové Město nad Metují, tel. 491 472 946

Diakonie Broumov

Sbírky ošacení

Během roku se sbírky ošacení pro Diakonii Broumov konají pravidelně každou první sobotu v měsíci od 10 do 11 hod. na autobusovém nádraží. Kdykoliv je také možné využít kontejner na textil na stejném místě. Více na: www.diakoniebroumov.org

KDU-ČSL

Podzimní bazar

29. září – 3. října – sál Grafoklubu (budova za kinem)

KDU-ČSL v Červeném Kostelci pořádá bazar podzimního a zimního oblečení, obuvi, hraček a sportovních potřeb.

Prodej

Středa 1. 10. 8–12 hod. a 14–17 hod.
Čtvrtek 2. 10. 8–12 hod. a 14–17 hod.
Pátek 3. 10. 8–12 hod.

Vrácení a výplata peněz

Sobota 4. 10. 8–11 hod.

Odpady

Mobilní sběrna

nebezpečného odpadu

V říjnu bude proveden mobilní sběrou pravidelný sběr nebezpečného odpadu podle čl. 4 odst. 8 obecně závazné vyhlášky č. 1/2013 (tj. sběr zbytků spotřební chemie, olejů a tuků, barev, lepidel, pryskyřic, baterií a akumulátorů) a pravidelný sběr elektroodpadu podle čl. 4 odst. 9 této vyhlášky (tj. sběr komponentů, konstrukčních dílů, spotřebních dílů vyřazených elektrických a elektronických zařízení) v souladu s opatřením rady města č. 6/2013. Dále takto v souladu s opatřením rady města č. 4/2013 probíhá pravidelný sběr vyřazených pneumatik do 5 kusů na osobu a to první sobotu v měsíci podle následujícího rozpisu:

Přemyslova – u křižovatky

4. října od 8 do 8.30 hod.

U Kaštánku

4. října od 8.35 do 9 hod.

Autobusové nádraží

4. října od 9.05 do 9.30 hod.

Školní

4. října od 9.35 do 10 hod.

Tento sběr není určen pro objemný a ostatní odpad! Ten je zajišťován v dalších sobotách.

Nebezpečný odpad s obsahem azbestu, tedy i eternit, se v rámci mobilní sběry již nevybír!

Mobilní sběrna

ostatního odpadu

V říjnu bude pokračovat pravidelný odvoz odpadu mobilní sběrou podle čl. 4 odst. 10 a odst. 12 obecně závazné vyhlášky č. 1/2013 (tj. sběr objemného odpadu – starý nábytek, odpadní sanitární výrobky apod., a ostatního komunálního odpadu v malém množství do 100 kg (1 kolečko) neobsahující nebezpečné složky – papír, lepenka, kovy, drátěné sklo, autosklo, textil, jedlý olej a tuk, barvy, dřevo). Zároveň takto bude probíhat zpětný odběr použitých elektrozařízení podle čl. 5 odst. 2 výše uvedené vyhlášky (tj. zařízení informačních technologií a telekomunikační zařízení, spotřebitelská zařízení, solární panely, elektrické hračky, vybavení pro volný čas a sporty). Tyto odpady a elektrozařízení budou sbírány v souladu s opatřením rady města č. 6/2013 vždy v sobotu podle následujícího rozpisu:

Stolín – u has. zbrojnice

11. října od 8 do 9 hod.

Olešnice – u ZŠ

11. října od 9.05 do 10 hod.

Lhota, Bří. Čapků – křižovatka za ZŠ

18. října od 8 do 9 hod.

Lipky – u kapličky

18. října od 9 do 10 hod.

Letná – u křižovatky

25. října od 8 do 9 hod.

Vyšehrad – u hřiště

25. října od 9.05 do 10 hod.

Tento sběr není určen pro nebezpečný odpad a pneumatiky!

Sběr těchto odpadů je zajišťován zvlášť vždy v první sobotu v měsíci podle rozpisu.

Odvoz a likvidace odpadu je určena pro občany města (nikoliv pro podnikatelské subjekty).



Upozornění k mobilní sběrně

Odevzdávejte vždy jen odpady, které jsou pro **nebezpečný a ostatní** určeny.

Odpad musí být předán přímo obsluze mobilní sběry k uložení do sběrného automobilu. **Jakýkoliv jiný způsob odkládání odpadu je považován za zakládání černé skládky.**

Není také dovoleno odebírat odpad předaný k uložení do mobilní sběry. Takovéto případy budou považovány za odcizení.

Výše uvedené odpady patří do mobilní sběry a ne ke kontejnerům určeným pro odpad tříděný!

Pro použitý textil je určen **kontejner Diakonie Broumov na autobusovém nádraží**, který je vyvážen vždy v pondělí a ve čtvrtek.



2. 10. Po dětské bohoslužbě slova – schůzka ministrantů

3. 10. Mše sv. pouze v 18 hod.! Od 16 hod. příležitost ke svátosti smíření

13. 10. Olešenské posvícení: Mše sv. 10 hod.

19. 10. V kostele umělecky provedené představení na biblické téma Píseň písní. Představení začínají: 17.30 a 19 hod.

Příležitost ke svátosti smíření před Dušičkami: Středa 29. 10. 19–21 hod., čtvrtek 30. 10. 19–21 hod., pátek 31. 10. 9–12 hod. a 19–21 hod. Pravidelně se zpovídá: vždy ½ hodiny před mší sv.

Společenství manželů

V pátek na faře v 19 hod. (po mši sv.) – 10. 10., 24. 10.

Vzdělávání starších středoškoláků od 16. 10. – každý čtvrtek v 18.15 hod. na faře

Předběžné informace

1. 11. Slavnost Všech sv., mše sv: 7 a 9 hod.

2. 11. Vzpomínka na věrné zemřelé, nedělní pořad bohoslužeb, 15 hod. mše sv. ve hřbitovní kapli, modlitby za zemřelé a výkrop hřbitova

Internetové stránky: www.farnostck.cz

Pravidelně

Neděle – 10 hod. Bohoslužby

Pondělí – 18.30 hod. Úvod do Bible

Úterý – 18 hod. Biblická hodina – List Římanům

Pátek – 16 hod. Duchovní péče o děti

Přednáška: Jakoubek ze Stříbra a přijímání podobojí

Čtvrtek 23. října od 18 hod. – Žižkův sbor

Přednáší ThDr. M.Chadima ThD.

Zajímavosti

Astronomické informace

Slunce

Slunce vstupuje 23. října ve 13 hod. 56 min. do znamení Štíra.

Měsíc

Fáze Měsíce: první čtvrt' nastává 1. a 31. října, úplňk 8. října, poslední čtvrt' 15. října, nov 23. října přizemím, tedy v nejmenší vzdálenosti od Země, prochází Měsíc 6. října, odzemím 18. října.

Planety sluneční soustavy

Merkur je viditelný koncem října ráno nad východem. Mars svítí večer nízko nad jihozápadem, nedaleko něho se pohybuje také Saturn. Jupiter, největší planeta sluneční soustavy, vychází po půlnoci.

Zajímavé úkazy

Od 7. října jsou z našeho území dobře viditelné večerní přelety Mezinárodní vesmírné stanice ISS. 8. října nastává úplné zatmění Měsíce, 23. října částečné zatmění Slunce, obě zatmění však nejsou z našeho území pozorovatelné. 21. října nastává maximum meteorického roje Orionid. Velmi těsnou konjunkci Měsíce se Saturnem můžeme spatřit 25. října večer.

Letní čas

V neděli 26. října končí letní čas, ve 3 hod. se ručičky hodinek posunou o jednu hodinu zpět, na druhou hodinu středoevropského času.



Více informací o úkazech, novinkách v astronomii i návštěvních hodinách v říjnu najdete na internetových stránkách www.obsupice.cz.

Jiří Kordulák,
hvězdárna v Úpici

Z historie

Muzejní depozitář

Motto: Důležité v životě je neztratit schopnost začínat znovu

Rýzmburský altán a špalek. O tom bude řeč. A také o blízké budoucnosti tohoto opomíjeného koutu Ratibořic.

Při průvodcovské činnosti v Domku Boženy Němcové se mi letos několikrát stalo, že návštěvníci Ratibořic, když přišli k nám, se začali vyptávat na Rýzmburský altán. Proč je v tak špatném stavu a co je se špalkem-stolem? Právě ten špalek, stávající uprostřed altánu už 150 let, je z celého komplexu nejstarší a nejzajímavější. Pokuším se připomenout fakta.

Původ špalku je opředen pověstí související s příběhem silného Ctibora v pohádkové knížce Boženy Němcové O Mariče a jiné pohádky. Z reálných úvah se mělo za to, že špalek-stůl pochází z některé velké jedle. Asi z okolí. Šťastné náhody a mj. nalezené místopisné vyprávění na počátku minulého století v Pamětech obce Rtyně od Viléma Schreibera s názvem O velké jedli (uloženo v Městském muzeu v Úpici) přineslo pravdu o původu rýzmburského stolu. Nejdůležitější část vyprávění si připomeneme:

„Před více jak 100 roky stávala v lesním revíru Vodolovském na katastru rtyňském, kde se říkalo ‚Na stáji‘ – velká jedle. Zdola byla jedla vyhníla, ale nahoře byly špalky zdravé. Některé z nich odvezli do Náchoda na zámek a šestnáctý od zdola byl odvezen ke dvoru Rýzmburku, kdež v altánu za dvorem nad řekou Úpou slouží dosud za stůl.“ Konec vyprávění.

Pan Jan Mach, autor sborníku Velká jedle – královna (Měst. muzeum Rtyně) provedl rekonstrukci a ukázalo se, že oba špalky jednoznačně náleží k témuž stromu – jedli bělokoré. Abies alba.

Bylo prokázáno, že velká jedle – královna byla vysoká 65,5 až 71 metrů. Její

objem činil nejméně 41,4 m³ – plnometrů dřeva. Její stáří v době, kdy ji porazila vichřice, se pohybovalo mezi 455–499 roky. V místopisném vyprávění se dále uvádí: „Velká jedle byla oblíbeným místem vévodkyně Zaháňské, již zdejší lid prostě jen ‚Hercočka‘ říkal (Herzog = něm. kníže). Kdykoliv do revíru Vodolovského přijela, vždycky se zastavila u velké jedle, u které s celou družinou nejenže si odpočinuli, ale také jídlem a pitím se posilnili na další cestu. Vévodkyně Zaháňská zemřela ve Vídni roku 1839. Avšak ani ‚velká jedle‘ dlouho již nestála po smrti vévodkyně.“ Konec vyprávění. Velkou jedli skácela prudká vichřice 23. 7. 1859. To dokládá zápis učitele Jeronýma Mrázka v učitelském kalendáři Školník (1859 – Měst. muzeum Úpice).

Co říci ke špalkům dnes. Patnáctý špalek od zdola byl převezen ze zámku v Náchodě (L. Muhlstein) a je umístěn v areálu Baruščiny školy v České Skalici. A ten náš „šestnáctý“ bohužel není v altánu. Je v péči obyvatel Žernova. Bude potřebovat pravděpodobně kováře. Silní „Ctiborové“ s IQ tykve totiž před časem shodili špalek znovu dolů, k řece Úpě.

Blízká budoucnost? Rýzmburk je na katastru Žernova, ale samotný altán a blízké okolí je v soukromých rukách. Snahou starosty Žernova a i dalších zainteresovaných institucí bude dostat Rýzmburk majetkově i odborně pod správu CHKO Broumovsko a pokusit se napravit škody.

*Prameny: Jan Mach: Rýzmburský stůl – Rodným krajem č. 24/2002
Aktualitu z Domku Boženy Němcové sepsal Otto Hepnar*



Dar hornokostelecké školy

Na konci minulého školního roku předali ředitelce ZŠ Horní Kostelec paní Lence Sedláčkové její bývalí žáci Honza Šímek, Dan Mach a Petr Semerák své výrobky, kterými jsou modely budov této školy.

Jelikož tuto školu do páté třídy navštěvovali, byla jejich práce mnohem pečlivější. Modely zhotovili na soutěž



Šikovné ruce městu při předmětu pracovní činnosti, mnohdy ale i po vyučování. Pracovali podle kopií skutečných stavebních výkresů z roku 1908. Znárodnují školu při dostavbě a po její modernizaci. P. Semerák a D. Mach (škola po dostavbě) v soutěži zvítězili, J. Šímek obsadil 3. místo.

T. Krause

Infocentrum



Zprávy z informačního centra v Červeném Kostelci

Na samotný závěr letní turistické sezony nám v Kladském pomezí vznikají nová turisticky atraktivní místa. Jsou jimi nové rozhledny, které jsou financovány z dotačních prostředků EU v rámci projektu „Místa plná rozhledů v Euroregionu Glacensis“ a pro Branku, o.p.s. je stavba 3 rozhleden na území Kladského pomezí velkým investičním projektem.

Celkem vzniknou 3 nové rozhledny přímo v Kladském pomezí – v Teplicích nad Metují (na vrchu Čáp), na Slavíkově (Na Signálu) a na Žernově. Teplická rozhledna byla otevřena 20. září, rozhledny na Slavíkově a na Žernově pak budou zpřístupněny během října a listopadu tohoto roku. Otevrou se nám tak nové rozhledy do krajiny a věříme, že se uvedené rozhledny stanou vyhledávaným cílem turistů, cykloturistů, fotografů i náhodných návštěvníků.

Nové rozhledny však nevznikají pouze na území našeho Kladského pomezí. Tento projekt realizuje stavby rozhleden i v sousedních turistických regionech, jako je Trutnovsko, ale i příhraniční oblasti v Polsku. Právě v nedalekých Markoušovicích byla letos také zprovozněna nová rozhledna. Vzhledem ke své blízkosti k Č. Kostelci může pro vás být právě tato nová rozhledna v Markoušovicích (v mapách také označována jako Slavětínská) zajímavým tipem na výlet.

V současné době již probíhá příprava zimního vydání turistických novin Kladské pomezí, píšete se nejruznější články o místních aktivitách a noviny by měly být vytištěny začátkem listopadu. Jako vždy je budete mít k dispozici v našem IC zdarma.

Kromě nejruznějších tipů na zajímavé turistické akce a či výlety za poznáním krajiny vám v rámci našeho IC také zajišťujeme předprodej nejruznějších vstupenek na kulturní a společenské akce. Jejich nabídka v tomto podzimním období stále narůstá. A abychom vám výběr a možnost zakoupení vstupenek na tyto akce v našem okolí ještě více zpřístupnili, můžete u nás nyní nově re-

zervovat vstupenky na všechny akce pořádané v náchodském Divadle Dr. J. Čížka (resp. pořádané Beránkem Náchod). Jsme nově napojeni na jejich on-line rezervační systém. Nově jsme se stali také předprodejním místem pro prodej vstupenek v rámci sítě Colosseum Ticket, takže se nám rozšířila nabídka představení v Národním divadle a dalších významných scénách v ČR.

Kostelecké akce a pozvánky na případné akce v blízkém okolí i nadále samozřejmě naleznete na našich webových stránkách a rádi vás o nich budeme informovat při návštěvě v našem informačním centru. Aktuální nabídku vstupenek na místní kulturní akce naleznete na našem webu www.cervenokostecko.cz a na předprodejním webu www.123vstupenky.cz.

Cestovní a informační centrum naleznete v Havlíčkově ul. 654. Kontaktní tel.: 498 100 657, 724 088 587, případně je možné využít naše e-mail: info@casur.cz, info@cervenokostecko.cz či náš web: www.cervenokostecko.cz, www.123zajezdy.cz, www.123vstupenky.cz. A samozřejmě nás naleznete i na Facebooku, Twitteru či Google+.

Ing. Roman Kejzlar, IC Č. Kostelec



Nova rozhledna v Markoušovicích

Tip na výlet

Na novou rozhlednu k Markoušovicím

Celková délka trasy: 17 km. středně náročná trasa, při zkrácení (výchozí bod Odolov) délka cca 9 km

Popis trasy: Cestu zahájíme na náměstí v Č. Kostelci, odkud se vydáme po žluté turistické trase Dvořákovou ul. (průchozem od kostela), kolem hřbitova a po žlutém značení dorazíme Souběžnou ulicí a následně kolem rybníka Janouch až na Bohdašín a následně až na Krkavčinu na hřebeni Jestřebích hor. Tady se napojíme na červené turistické značení a po Panské cestě budeme pokračovat přes rozcestí „Pod Větrným dolem“ kolem rozcestí „U Araukaritu“ a „Hornického památníku“ až na Odolov k hostinci u Lotranda (ten je bohužel otevřen pouze v letní sezoně, takže případné zásoby si vezměte raději s sebou). Dále budeme pokračovat po zelené turistické trase (resp. červené cykloturistické trase 4091) směrem na Paseky, vydáme se tak kolem věznice Odolov, rozcestí „Pod Kolčarkou“ až k rozcestí „Bílý kůl“. Tady si můžete odpočinout v místním turistickém altánu a případně zvážít odbočku na nedaleký Žaltman s rozhlednou. Dále pokračujeme opět po zelené turistické trase či červené cyklotrase 4091, která nás dovede do svobodné osady Paseky (Brendy), kde se o víkendech můžete občerstvit v bufetu v turistické chatě „Jestřebí bouda“. Pokračováním dále po stejném značení nakonec dorazíte až k naší nové rozhledně a můžete si tak vychutnat překrásné výhledy. Z vyhlídkové plošiny (18 m nad zemí, 90 schodů) je výhled na Krkonoše, Rýchory, Vraní hory, Adršpašsko-teplické skály, Stolové hory a spoustu dalších míst. Za dobré viditelnosti jsou vidět vzdálenější místa, např. Kunětická hora nebo Kralický sněžník.

Ing. R. Kejzlar, IC Červený Kostelec



Vážení čtenáři a přátelé červenokostelecké knihovny,

letní nicnedělání je minulostí, zdá se, že už se na ně ani nepamatujeme, a proto je třeba doporučit vám nějakou zajímavou knihu, která vám tu sladkou dobu trošku připomene. A pokud si myslíte, že vypráví o tom, že nicnedělání je škodlivé – samá voda. Nejenže není škodlivé, ale je pro člověka v dnešní době nutné, aby byl schopný regenerovat svůj organismus a uchránil se negativních vlivů, které dnešní doba přináší.

Ulrich Schnabel, autor knihy nazvané **Umění zahálky aneb Rozkoš z nicnedělání** vás velice zajímavým způsobem uvede do problémů současného hektického života, který na nás ve spoustě případů dopadá velmi negativně. Realisticky zhodnocené negativní dopady však autor dokáže využít k tomu, aby nebyly jen strašákem, ale abychom si uvědomili, kde je zdroj naší energie a jak s ní pracovat, abychom dokázali tvořivě relaxovat, neboť

„tvořivost k nám přichází nejčastěji ve chvílích, kdy se do ní přestaneme nutit.“ A věřte, že mnoho velkých myslitelů a umělců bylo známých právě svou tvorbou během spánku.

Je jisté, že spánek regeneruje tělo, ale také podporuje naši schopnost učit se, což by si měli uvědomovat hlavně rodiče školáků. I Einstein si rád přispal! Autor knihy, který si všimá toho, jak se nám čas změnil v peníze, říká, že: „Umění bezcílnosti, uvolněné tvořivosti v nečinnosti je v našich moderních, hektických dobách bohužel stále více považováno za marnění času.“

Na skvěle sestavené knize je třeba ocenit také výstižnou argumentaci, jak je náš přístup k nečinnosti příčinou nejen chaosu v našem životě, ale také příčinou závislosti a bohužel i psychických a tělesných chorob. A radí: „Zahálka není jen nečinnost a odpočinek, ale může nabýt nejrůznějších forem – může jít o inspirující rozhovor nebo o hru, při které zapomeneme na všechno ostatní, o výlet nebo muzicírování,

dokonce i o práci – zkrátka: momenty, které jsou hodnotou samy o sobě a které nepodléhají moderní logice neustálého zhodnocování.“

Městská knihovna

Otevírací doba dospělí

Po 9–12, 13–18 hod.

Út 9–15 hod.

St zavřeno

Čt 13–18 hod.

Pá 9–12 hod.

So 8.30–11 hod.

(včetně prázdnin)

Otevírací doba mládež

Út 9–17 hod.

(prázdniny 9–15 hod.)

Pá 12–17 hod.

Kontakt

491 463 384, 602 880 480

info@knihovnick.cz

web: www.knihovnick.cz

Zveme vás do knihovny

Písmenka podle paní Pacovské

Od 1. října

Ve vstupním prostoru knihovny – v průjezdu – vás uvítá nová výstava dětských výtvorů.

Vystavené práce vytvořily děti z výtvarného oboru červenokostelecké základní umělecké školy pod vedením paní učitelky Radky Giuliano Šimkové. Na příkladech z tvorby naší přední ilustrátorky knih pro děti Květy Pacovské (*1928) si děti vyzkoušely možnosti práce s textem. Typografie, jež se jako obor věnuje jak umělecké tvorbě písma, tak vlastnímu rozložení písmen do formátu, má při vzniku knih nezastupitelnou roli. V poslední době je jí proto věnována stále větší pozornost. Vytvořit vizuálně zajímavou, originální a přitom oku lahodící knížku není totiž úplně jednoduché.

Klubáč – úterní podvečerní kluby pro děti – začátek vždy v 17 hod.

7. 10. Domeček, domek, dům – Klubáč s knihou Petra Koláře a Daniely Fenclové. Společně s opravdovým panem architektem si postavíme vlastní město a připomeneme Den architektury i zajímavé stavby Červeného Kostelce.

14. 10. Kouzlíme s papírem – Klubáč s knihou Cheryl Owenové. Budeme na papír pohlížet ze všech stran. Výtvarnice Petra Brandová nám odhalí tajemství ruční výroby papíru a ukáže, co nevěšedního se dá z papíru vytvořit.

21. 10. Muž z hodin – Klubáč s knihou Vratislava Maňáka. Protože se 26. 10. bude měnit čas, vybrali jsme dětskou knihu s podtitulem „Proč se na podzim mění čas“. Jedná se o zajímavou publikaci odkazující ke stylu zvanému steampunk. V tomto případě je příběh zasazen do období secese. Přijďte všichni, koho zvolená témata zaujmou, byť by byl v Klubáči poprvé.

Albert – Albi – klub vědomostních her pro děti i dospělé

V říjnu se uskuteční dvě schůzky, a to **ve čtvrtek 9. 10. a 23. 10.** (Některé vědomostní hry od firmy ALBI je možno hrát v knihovně v rámci půjčovny doby oddělení pro mládež a některé je možno zapůjčit pro vaše rodinná vědomostní klání.)

Setkávání s Katkou Jirouškovou a dalšími

16. 10. Čínský pentagram jako cesta k pochopení mezilidských vztahů. Program připravila a moderovat bude Anna Birke-Semeráková. Vstupné dobrovolné. Koná se od 16 hod. v sále multifunkčního centra.

Nový program pořádaný ve spolupráci s MK. Opravdové setkávání s lidmi, kteří hledají a chtějí najít cestu k odpovědi na důležité otázky.

Klub Pohoda – každé pondělí od 16 do 18 hod.

Probíhá již 6. ročník. Klub je otevřený všem, kdo se chtějí zábavným způsobem něco dovědět! (Upozorňujeme, že na některých nákladnějších programech bude vybíráno vstupné.)

6. 10. Kolos rhodský 1. Filmový program připravený J. M. Machem, premiéra doplněného a rozšířeného zpracování toho, co v předpremiéře někteří z vás viděli.

13. 10. Šťěstí – knížka o přežití. Okamžitá pomoc při pesimismu, pochybnostech a smůle – veselé povídání nad knihou Claudie Cross-Müller.

20. 10. Je náš slovní projev obrazem o našem charakteru? Beseda s pí Marií Kadaníkovou o tom, co o nás prozradí komunikace.

27. 10. Proč jsou knihy mladé autorky Kateřiny Tučkové tak oblíbené. Beseda nad knihami Žitkovské bohyně, Vyhnání Gerty Schnirch a Můj otec Kamil Lhoták.

Půjčování knih v pečovatelském domě U Jakuba

Úterý 7. října od 9 do 10 hod.

V rámci Týdne knihoven 2014 proběhne již tradiční setkání knihovníků, kteří pracují v oblasti spadající k naší knihovně. V letošním roce dochází k výměně knihovníků v Zábrodí, kde v srpnu ukončil práci pan Josef Maršík a od září ho nahradil pan Milan Krejssek. Panu Maršíkovi srdečně děkujeme, panu Krejskovi přejeme, aby se mu práce líbila, a oběma pánům společně přejeme pevné zdraví a vše dobré v životě.

Pestrý a bohatý měsíc říjen s troškou inspirativní zahálky vám z knihovny přeje Marcela Fraňková



Vodácká expedice Gail 2014

**Letošní rok nám vodákům přilíh ne-
přál. Zima bez sněhu rovná se říční ko-
ryto bez vody. A tak nás touha po vodě
vyhnala až do Rakouska.**

Jet vodu na podzim je vždycky tak tro-
chu sázka do loterie. Ale přesto 20 nejstar-
ších a nejzkušenějších kadetů se ve středu
10. září nalodilo na palubu našeho mod-
rého autobusu a vyrazilo směr Rakousko,
vstříc novým vodáckým zážitkům. První
noc jsme strávili v chatkách úplně prázdné-
ho vodáckého kempu ve Vyšším Brodě.
Ve čtvrtek jsme se šíleně brzo ráno přesu-
nuli polospící do autobusu a za trvalého
deště jeli směr Schladming na naši první
řeku Enži. Kolem 11. hodiny jsme dorazili
na místo. Sice stále ještě pršelo, ale touha
po usednutí do lodí byla tak silná, že jsme
dešti nevěnovali pražádnou pozornost.
Řeka byla krásná, čistá a na rozježdění tak-
řka ideální. Sedmikilometrový úsek obtíž-
nosti WW II. jsme sklouzli za necelou
hodinku. Všichni byli nadšení, že jsme opět
společně na vodě. Po splutí Enže jsme po-
kračovali na jih k Mecce rakouských vo-
dáků, ke břehům řeky Gail.

Navečer jsme dorazili do krásného alp-
ského kempu v městečku Kötschach.
Stále drobně pršelo, ale všichni věřili, že
ráno bude líp. A bylo. Páteční ráno nás ví-
talo sluncem, a tak jsme po vydatné sní-
dani vyrazili po silnici, připomínající
plaziciho se hada, do Maria Luggau, místa

startu naší plavby. Na 25 kilometrech jsme
vystoupali přes 400 výškových metrů, a
tak nám bylo jasné, že řeka poteče pěkně
zostra. A tekla. Obtížnost řeky byla WW
III.–IV. Byl to takový mazec, že jsme ne-
stihli ani vnímat okolí. Vody bylo přesně
tak akorát, a tak to pro většinu z nás byla
jedna z nejkrásnějších a nejobtížnějších
řek, které jsme doposud sjeli. Byla to ta-
ková krása, že jsme si ji druhý den museli
sjet ještě jednou. A jeli jsme opravdu
dobře. Sám velký vodácký průvodce
Honza prohlásil, že tak málo Čochtanů ne-
čekal. Cvakli se vlastně jenom 3 lodě. Mi-
reček s Žužlou si hráli na kanárka a
proplavali si jedno nesjízdné místo, Kost'u
s Renčou přeprala jedna čtyřková žum-
pička a Honza s Aničkou, kteří se prý ne-
cvakli, ale pouze vystoupili z lodě na
místě méně obvyklém. Chcete-li si krás-

ného Čochtana prohlédnout, můžete se na
něj a na mnoho dalších fotek a videí po-
dívat na našich webových stránkách
www.kadet-ck.cz.

V neděli pak bohužel přišel poslední den
naší výpravy. Opět jsme vstávali ještě za
tmy, sbalili stany a přešli na poslední plá-
novanou řeku Steyer. Ani ten nezklamal.
Deště zvedly jeho hladinu na dvojnásobek,
a tak jsme si na závěr užili krásnou divokou
WW III.

A co na závěr? Snad pár čísel. Ujeli
jsme 1700 km silničních, 70 km říčních na
divoké vodě a snědli 15 chlebů. Opět se
ukázalo, že nejkrásnější pohled na svět je
z lodi z vodní hladiny. A když se na svět dí-
váte spolu s partou dobrých kamarádů, tak
je ten pohled ještě lepší. Přejeme vám
všem, abyste si to také někdy zažili.

Vaši červenokostelečtí kadeti



Fotoklub

Červenokostelecký fotoklub sestavil po letech soutěžní kolekci pro Ratibořický mapový okruh

**Druhá středa v měsíci je vždy pro členy
červenokosteleckého fotoklubu svátečním
dnem. Ta záříjová byla o to důležitější, že
se vybírala reprezentativní kolekce pro
prestižní soutěž 44. ročníku Ratibořického
mapového okruhu 2014–2015.**

Ratibořický mapový okruh je soutěž fo-
tografů jednotlivců a klubů, zaměřená na
vzájemné poznávání fotografické tvorby.
Autoři jsou ve dvou rolích, soutěžících i hod-
notitelů, s cílem objektivně hodnotit předklá-
dané fotografie. Z hodnocení vyplývá
umístění fotografií zúčastněných fotografů a

pořadí klubů. Vítězné fotografie a CD se
všemi fotografiemi v mapách se zařazují do
Zlatého fondu fotografů regionu Náchod.

„Po letech se kostelecký fotoklub vrací
do této soutěže, tentokrát s mnohem větší
členskou základnou a zájmem mladých au-
torů. Pravidly daných dvacet fotografií
jsme vybrali tak, aby bylo v kolekci zastou-
peno co nejvíce fotografů,“ spokojeně kvi-
toval propagátor a iniciátor účasti v této
soutěži Jan Kutílek. „Velmi přínosné pro
naši tvorbu bude to, že od podzimu do jara
uvidíme fotografie mnoha skvělých foto-
grafů ČR, budeme je hodnotit a diskutovat
o nich,“ dodal Oldřich Nermuť a pozval
všechny na schůzky fotografů, příznivců
fotografie a širokou veřejnost, které se ko-
nají každou druhou středu v měsíci v 18
hod. v malém sále divadla.

Červenokostelecký fotoklub budou re-
prezentovat fotografie Pavly Vlčkové, Jany
Zwikirschové, Pavla Ježka, Zdeňka Bal-
cara, Pavla Rýdla, Miloše Knapovského,

Jiřího Hurdálka, Luboše Vlka, Jaroslava
Ressler, Jana Kutílka a Oldřicha Nermutě.

Říjnové setkání členů fotoklubu se us-
kuteční ve středu 8. 10. v 18 hod. v malém
sále divadla. Na programu bude hodnocení
první kolekce fotografií soutěže Ratibo-
řický mapový okruh, na které se velmi tě-
šíme, a příprava klubové výstavy, na kterou
se také těšíme a všechny srdečně zveme.

Výstava se uskuteční od 17. do 26. října
ve výst. MěÚ, otevřena bude denně 10–12
a 13–17 hod. Vernisáž: 17. října v 17 hod.

Text i foto: Oldřich Nermuť



Vydařený výlet kosteleckých turistů

V sobotu 6. září v 7 hod. ráno vyjžděl autobus s účastníky zájezdu, který pořádal KČT Červený Kostelec. Cílem cesty bylo naše polské partnerské město Ząbkowice, kde nás již čekali naši přátelé z PTTK Ząbkowice.

Po vřelém přivítání jsme všichni společně vyrazili pěkně pěšky na cestu, která nás po 5 km zavedla do vsi Zwrócona. Tam nás nejprve u tvrze a poté u tamního kostelíku seznámil náš průvodce Jurek Organisciak s historií Zwrócone, která se datuje od roku 1126.

Dále jsme šli cestou necestou další kilometry do Szklar, kde byla naše další zastávka, na kterou jsme se všichni těšili. Ve Szklarech jsme totiž měli vyjednanou prohlídku důlní stoly Robert. Každý vyfasoval přilbu, baterku a již jsme vyrazili s důlním průvodcem do štol, které mají celkovou délku více než 120 km, takže ztratit se tam by nebylo nic příjemného. Při prohlídce jsme si mohli prohlédnout žíly ni-



klové rudy a různé druhy polodrahokamů, které se v dole Robert těžily. Ze Szklar jsme se autobusem našich přátel z PTTK přepravili ke knížecímu kamenu, kde jsme si vyslechli jeho historii. Pak jsme opět pěšky došli do Sulisławic, kde pro nás bylo připraveno perfektní pohoštění, které podpořilo již tak výbornou náladu a spokojenost.

Následovala cesta zpět do Ząbkowic, prohlídka kláštera, obnoveného městského parku, nástup do autobusu a cesta domů.

No a příště můžete s námi jet i vy. Stačí jen sledovat skříňku KČT na autobusovém nádraží, kde se dozvíte všechno o našich akcích, které pro všechny zájemce připravujeme.

O. R.

Český svaz včelařů

Říjen je měsíc, kdy příroda hýří barvami a kdy i ticho nás překvapuje. Včelaři ještě musí do včel. Odebíráme zadní nebo krajní rámeček a připravujeme včelstva na důležité léčení proti roztoči, cizopasníkovi varroa.

Zveme všechny včelaře, nevčelaře, milovníky zdravé přírody na **vzdělávací besedu v neděli 5. října od 9 hod.** v restauraci Divadlo. Přednáší učitel včelařství Ing. Jaroslav Vít na téma Vyhodnocení včelařského roku 2014.

Ze výbor včelařů *Otto Hepnar*,
tel. 491 614 236

Český zahrádkářský svaz

Vážení přátelé, v minulém čísle zpravodaje jsme vám slíbili, že oznámíme, zda se pojede do Častolovic. Vzhledem k tomu, že se přihlásil přijatelný počet zájemců, do Častolovic se **pojede**.

Odjíždět se bude **v pátek 3. října v 7 hod.** z autobusového nádraží. Navštívíme při tom i arboretum v Žampachu. Bližší informace v autobuse.

Dále vás zveme na **přednášku významné včelařky Náchodská paní Simony Adamcové** z Rokytníka na téma Užitečnost včel pro zahrádkáře. Přednáška se bude konat v rámci pravidelné besedy **v neděli 12. října v 10 hod.** ve spodním sále restaurace Divadlo.

Srdečně zveme všechny zájemce.

Jiří Linhart, tajemník ZO

VoSLI v Jednotě

VoSLI v Jednotě slaví 2. výročí svého založení

Při vyjití říjnového čísla zpravodaje, tedy dnes 1. října, oslaví klub 2. výročí svého založení.

Pro ty z vás, kteří dumají nad tím, co „VoSLI“ znamená, vezte, že to je „volné společenství lidských individualit“. Cílem tohoto spolku je setkávání se a sdílení svobodných lidí, kterým není osud našeho města ani osud naší Země lhostejný.

Dále si klub dal za cíl svobodně informovat spoluobčany o dění kolem nás, pořádat různé osvětové akce, přednášky, semináře, sportovní klání a kulturní akce. V obecné rovině je posláním tohoto spolku podpora a propagace občanské společnosti v duchu demokratických principů a zásad.

Setkáváme se pravidelně každou lichou středu od 17.30 hod. v salonku restaurace Sport sokolovna.

V měsíci září jsme uspořádali ve výstavní síni měst. úřadu výstavu maleb s duch. tematikou malíře Anii, jejíž vernisáž proběhla právě v den uzávěrky říjnového zpravodaje a které se zúčastnila řada významných představitelů města. Mezi jinými i ředitelka MKS Lenka Slavíková, která měla význačný podíl na zdaru akce. Vernisáž slavnostně zahájil místostarosta města p. Bergmann, jemuž patří také dík, stejně tak i sponzorům akce, hlavně papírnictví Ivín, vinotéce U Kocoura a cukrárně Romany Hankeové.



Malír Ania na vernisáži

Klub na měsíc listopad připravuje **Recitál Petra Kopejsky** (patrně 17. listopadu) a na druhou adventní neděli (14. prosince) benefiční varhanní koncert v podání manželů Kubečkových a jejich hosta, jež bude malým překvapením. Koncert se uskuteční v kostele Církve čs. husitské.

Říjnový program

St 8. 10. 17.30 hod. Povídání se Santoshou o havajské metodě uzdravování „Ho oponopono“

St 22. 10. 17.30 hod. Pravidelné setkání na volné téma

V. Světinský, prezident klubu, foto: TK

SDH Stolín

SDH Stolín své současné i bývalé členy na **slavnostní schůzi u příležitosti 125. výročí od založení sboru**, která se uskuteční **v pátek 31. 10. v 18 hod.** v hasičské zbrojnici ve Stolíně.

Výbor SDH

Vlastivědný spolek při MKS informuje

Ve čtvrtek 11. září se v prostoru multifunkčního centra v městské knihovně (Muzejní depozitář) konala schůzka členů vlastivědného spolku. I přes souběh více akcí (jednání zastupitelstva města apod.) v tento den se nás nakonec sešlo dostatek, a tak se rozproudila záji-

mavá debata nad nejrůznějšími nápady a tipy na akce s tematikou historie našeho města a regionu.

Ve čtvrtek 9. října proběhne ve stejném prostoru od 16 hod. další tematická přednáška, tentokrát s názvem **Slunce vychází nad Koločavou – aneb putování po Pod-**

karpatské Rusi. Více informací v rubrice Kurzy, volný čas.

Již nyní se těšíme na setkání s vámi v rámci některé z připravovaných akcí na podzim tohoto roku.

*Za výbor VS Ing. Roman Kejzlar,
předseda spolku*

Městské kulturní středisko



Kulturní kukátko městského kulturního střediska

S říjnem sice už pomalu přichází podzim, vraťme se však ještě aspoň ve vzpomínkách na konec prázdnin. V zářijovém zpravodaji jsme se mohli z článku Tomáše Kábrty dozvědět o průběhu festivalu očima zúčastněného diváka, nedá mi to však se k němu ještě nevrátit. Jaký tedy byl?

V první řadě musím zmínit, že prázdninový rituální výlet do Ratibořic a přátelský rozhovor s Babičkou přinesl své ovoce, i když pravdaže trochu chladné. Naštěstí jste se však nedali ničím odradit! Ač dle očitých svědků, kteří vytrvale navštěvují festival již od svých nejtěplejších let, byl letošní rok, co se týče vizuálního dojmu ze zaplněnosti areálu, spíše průměrný, tržby rozhodně překonaly naše nejtajnější očekávání!

Srovnáme-li výsledky loňského roku s letošním, dobereme se zajímavých výsledků (čísla v závorkách jsou údaje z r. 2013 uveřejněné na webu města). Festival navštívilo 3633 dospělých platících diváků (2770) a 884 dětských platících diváků (1043). Prodáno bylo 167 ks permanentek (111). Největší účast z vaší strany měla tradičně sobota – celkem 2013 malých i velkých diváků (1637), druhým nejnavštěvovanějším dnem byl stejně jako

vloni pátek s celkem 882 diváky (475). Festivalu se celkem zúčastnilo 657 účinkujících a na organizaci se podílelo zhruba 120 pomocníků.

Sama jsem byla opravdu překvapena špičkovou úrovní a profesionalitou všech souborů. Velkou radost jsem měla ze čtvrtečního dopoledne pro děti, které se konalo v prostoru mezi školami a mělo u vás velký úspěch. Kapitoulou sama pro sebe pak byla fantastická festivalová atmosféra, která mě úplně pohltila. Bylo to zapříčiněno nejen tím, že jsem si festival poprvé prožila očima organizátora, ale poprvé i očima diváka, který doposud nikdy nic podobného nezažil.

Jsem si vědoma toho, že na tom, že byl festival takový, jaký byl, má každý svou zásluhu – někdo větší, jiný menší, ať už se jedná o organizátory, účastníky nebo vás diváky a velmi si toho vážím. Všem, kteří se na festivalu podíleli, bych chtěla na tomto místě ještě jednou poděkovat. Speciální poděkování pak patří všem pečovatelům. Lidem, kteří pečují o soubor od jeho příjezdu po jeho odjezd, tráví s ním veškerý svůj čas, tlumočí jeho přání i prosby. Jednoduché to nemají zejména v situacích,



kdy dojde k nedorozumění či nesplněnému očekávání a v první řadě záleží na jejich schopnostech a komunikačních dovednostech, jak se se vzniklým problémem popasují a zklidní často rozjitřené emoce. Jsou to oni, kdo mají zásluhu na tom, že soubory odjíždějí z Červeného Kostelce nadšené a chtějí se sem opět vrátit, protože se zde cítili spokojeně. Jsou to lidé, jejichž prostřednictvím se šíří do celého světa nejen obraz našeho města, ale de facto i celé České republiky obecně, což je obrovská zodpovědnost.

Takže ještě jednou děkuji a nezbyvá než se začít těšit na příští 61. ročník!



Vyhlášení soutěže: Od počátků k dnešku aneb tančil u nás celý svět

Pokud jste v termínu 14.–24. srpna navštívili výstavu konanou k 60. výročí Mezinárodního folklorního festivalu Červený Kostelec ve výstavní síni MěÚ, mohli jste se zúčastnit i soutěže zaměřené na poznávání národů.

To se vyplátilo hned několika z vás a nejvíce **p. Čechovi**, který jediný poznal všechny fotografie a získává tak perma-

nentku na 61. ročník mezinárodního folklorního festivalu, kterou si může vyzvednout do konce října 2014 na MKS.

Nicméně ocenit jsme se nakonec rozhodli i další účastníky, které jsme vylosovali samozřejmě za přítomnosti „státního notáře“, a to **p. Nováka, pí Hruškovou a pí Škvárovou**. V Cestovním a informačním centru v Červeném Kostelci si můžete na

památku vyzvednout festivalové tričko dle vlastního výběru.

Všem účastníkům děkujeme za účast a na závěr ještě správné odpovědi pro zvidavé: 1. Polsko; 2. Nový Zéland; 3. Rusko; 4. Itálie; 5. USA; 6. Nový Zéland; 7. Gruzie; 8. Itálie; 9. Slovensko; 10. Indonésie a 11. Gruzie.

Oba texty: Lenka Slavíková, foto: TK

Divadlo

Marilyn (překrásné děcko)

Sobota 4. října v 19.30 hod. – Divadlo J. K. Tyla

4. divadelní hra v předplatném

Kamila Sedlářová v titulní roli nového muzikálu režiséra a autora libreta Radka Balaše a hudebníka Ondřeje Brouska. Životní příběhy Marylin Monroe v podobě muzikálové podívané s náročnými pěveckými party, skvělými songy a doprovodnou živou kapelou. Kdo byla Marilyn Monroe? Chudá dívka, které padla Amerika k nohám? Rozechvělé ptáče, uvězněné v těle sexbomby? Přírodní filmový úkaz? Sen tisíce mužů a terč nenávisti stejného počtu žen?

Režie a choreografie: Radek Balaš.

Hrají: Kamila Sedlářová, František Staněk, Jan Sklenář, Tomáš Lněnička, Hynek Pech, Jan Vápeník a další.

Vstupné: 260, 240, 220 Kč. Předprodej v IC Červený Kostelec.

Z pohádky do současnosti

Neděle 26. října v 18 hod. – Divadlo J. K. Tyla

ZUŠ a MKS vás srdečně zvou na koncert akordeonového orchestru Musica harmonica a jeho přípravného souboru Akordáci. Během koncertu zazní známé české pohádkové melodie i současné populární skladby upravené pro akordeony. Spoluúčinkuje oddělení bicích nástrojů a pěvecké oddělení. *Dirigent:* J. Kubeček

Vstupné: 80 Kč, děti 40 Kč, předprodej v IC Červený Kostelec.

Film

Jeden svět: Všichni spolu

Středa 29. října v 18 hod. – kino Luník

Na základní škole v Berg Fildelu, čtvrti německého Münsteru, se spolu čtyři roky vzdělávají děti bez rozdílu věku, rasy nebo handicapu. Portrét několika dětí, které v této škole získávají znalosti i sociální dovednosti, ukazuje, co to znamená moderní vzdělávání a co se stane, když i znevýhodněné dítě dostane šanci.



Vstup volný. Po promítání filmu bude následovat diskuze o filmu se zajímavými hosty. Film probíhá v rámci akce Jednoho světa Promítej i ty! Srdečně vás zveme také na:

3. 10. Krev v mobilech (Police n. M.), **14. 10.** Punkový syndrom (Police n. M.), **17. 10.** Maďarský verdikt (Adršpach), **24. 10.** Kuba libre (Broumov), listopad Běloruský sen (Kudowa Zdrój)

Připravujeme

Vinobraní: S kytarou a demižonem po veliké řece

Sobota 1. listopadu od 18 hod. – Malý sál Divadla J. K. Tyla

MKS Č. Kostelec a Podkrkonošská přírodospitná společnost vás srdečně zvou na malé vinobraní, nazvané S kytarou a demižonem po veliké řece. Mladá pálavská vína vybraných značek vám budou předložena naším oblíbeným systémem – ráno ještě v sudu na Moravě, večer už ve vaší sklence. Kulturní prostředí ke konzumaci zajistí démon pěti strun Pěťa Máslo a jeho volné seskupení muzikantů, nazvané Máslostroj. Dále uvidíte snímky místních fotografů věnované českým řeckám a jistě i něco veselého z dílny členů PPS. Vstupné bude určitě lidové a v předprodeji, ceny vín, vzhledem k jejich kvalitě, zanedbatelné. Přijďte se tedy s námi zasmát, zazpívat, pokecat a potěšit se se sklenkou vína.

Popel a pálenka

Sobota 8. listopadu v 19.30 hod. – Divadlo J. K. Tyla

5. divadelní hra v předplatném v nastudování Náchodské divadelní scény v režii Ludmily Šmídové.

Černá komedie z pera současného finského autora se odehrává v Helsinkách v jedné trochu pomatené, a proto typické rodině. Svěrázná vdova se rozhodne, že si urnu s popelem svého zesnulého manžela odnese ze hřbitova domů, což vnuke jejím potomkům nápad, jak se zmocnit ne zrovna malého dědictví.

Vstupné: 120, 110, 100 Kč, předprodej v IC Červený Kostelec.

Loutkářský festival

Čtyři sobotní odpoledne (**od 8. listopadu vždy od 15 hod.**) s loutkovým divadlem pro naše nejmenší diváky. Poslední představení bude jako vždy ukončené mikulášskou nadílkou. Program bude upřesněn v listopadovaném čísle zpravodaje a na plakátech.

Vstupné: dospělí 50 Kč, děti 30 Kč, *permanentka:* dospělí 130 Kč, děti 70 Kč. Předprodej v IC v Červeném Kostelci.

Vánoční koncert Janka Ledeckého s Nostitz quartet

Pondělí 15. prosince v 19 hod. – Divadlo J. K. Tyla

Legendární koncert s podtitulem **Sliby se maj plnit o Vánocích.**

Během dvouhodinového vystoupení uslyšíte nejznámější hity Janka Ledeckého: Sliby se maj plnit, Proklínám, Pěkná..., zazní samozřejmě tradiční vánoční písničky, ale i nově aranžované hity, chybět nebude ani společné vystoupení s místním sborem.

Nenechte si ujít silný emotivní zážitek zprostředkovaný stálíci českého popu v doprovodu Nostitz Quartet, který navodí pohodovou a neopakovatelnou atmosféru!

Vstupné: 390, 370, 350 Kč, předprodej od 6. října na www.kupvstupenku.cz

Prosincová divadelní premiéra se mění:

Ochotníci nám snesou Nebe na zem

Vážení divadelní přátelé,

vrcholem podzimní divadelní sezony bývá většinou prosincová premiéra místního divadelního spolku Na Tahu a bude to tak i tentokrát. Ovšem došlo k malé změně. Nebude to původně avizované drama dobrodružné cesty kosteleckých sokolek vzducholodí k severnímu pólu nazvané Vzduchoplavky aneb Polární záře. Byl jsem totiž zákeřně napaden novými nápady, které bych rád v této hře viděl, a tak jsem se ji rozhodl přepracovat.

Určitě toho nemusíte litovat, neboť místo toho vám vaši oblíbení herci sehraji původně staroanglickou hru **Španělský kněz**, kterou v roce 1939 přepracovala nepřekonatelná dvojice moudrých komiků z Osvobozeného divadla Jiří Voskovec a Jan Werich a dali jí název **Nebe na zemi**.

Ačkoliv téma, které tato hra zpracovává, je věčné, přece jen, a to hlavně v písních, byla jejich adresná satira a kritika poplatná své době. Rozhodl jsem se proto ubrat trochu kritiky a přidat lyriky a mimo ústřední písně Nebe na zemi, nahradit původní melodie Jaroslava Ježka svůdnými swingovými melodiemi náchodského Swing sextetu. Do textu hry jsem se snažil zasahovat co nejméně, protože ke slovné dvojici V+W vzhlížím s neskonale úctou a obdivem.

Přijďte se tedy i vy podívat na prosincovou premiéru Nebe na zemi a posuďte sami, jak se kosteleckým ochotníkům podařilo složit holt této nesmrtelné dvojici.

Za DS Na Tahu zve režisér Vlastík Klepáček

Kalendárium akcí

Oblastní charita

Šikovné ruce pro hospic 2014 aneb Lidé lidem

3.–10. října – výstavní síň MěÚ

Srdečně vás zveme na vernisáž prodejní dobročinné výstavy Šikovné ruce pro hospic 2014 aneb Lidé lidem, která se bude konat ve výstavní síni MěÚ **v pátek 3. října od 17 hod.** Výstava bude pokračovat každý den od 9 do 17 hod až do pátku 10. října, poté bude přemístěna do středisek Oblastní charity Červený Kostelec

Výstava bude uspořádána z výrobků mnoha ochotných a šikovných dospělých i dětí, kteří svým uměním chtějí podpořit péči v Hospici Anežky České. Výtěžek výstavy bude použit na nákup dorozumivacího zařízení mezi pacienty a ošetřujícím personálem. Budete vítáni a určitě potěšeni, co vše dokáží dobří lidé pro dobrou věc udělat. Těšíme se na vás!

Koncert Jaroslava Uhlře

Čtvrtek 9. října od 19 hod. – Divadlo J. K. Tyla

Výtěžek koncertu přispěje na nákup nového komunikačního systému v Hospici Anežky České. Předprodej v IC v ul. Havlíčkova 654.

Kemp Brodský

Krásné babí léto je stále před námi, a tak i váš Broďák bude pro vás po celý říjen stále otevřený. A na co se můžete v říjnu těšit?

Setkání českých a polských hasičů

Sobota 11. října

Závody psích spřežení

17.–19. října



Dále se můžete těšit na čtyři nová krásná koťátka, na australské papoušky, na novou sochu vodníka Vlastíka, na slaměnou pevnost, na partu otužilců, která opět začala každou sobotu a neděli dopoledne trénovat. Její členové rádi ve svých řadách přivítají další nové nadšence. A samozřejmě se můžete těšit na podzimní barevné sluníčko, ještě barevnější listí, prostě na dny plné pohody strávené v klidu u vody.

Krásný a pohodový říjen vám přeji vaši Brodáci, foto: TK

Šotek

Šotkova drakiáda

Neděle 5. října od 15 hod. (prezentace 14–14.45 hod.) – u benzinové pumpy ve Rtyni v Podkrkonoší

Hodnotit se bude délka letu a vzhled draka. Dále se můžete těšit na opékání špekáčků, občerstvení, závody mezi rodinnými příslušníky. Špekáčky bude možné koupit na místě.

V případě deštivého počasí se akce ruší.

Základní umělecká škola

Podzimní koncert: Vzpomínka na Petrohrad

Sobota 11. října v 18 hod. – kostel Církve čs. husitské

V programu zazní průřez repertoárem Červánku a komorního sboru Jitřenka. V programu se představí také sólisté.

Zveme všechny příznivce sborového zpěvu a dětských pěveckých sborů. *Příspěvek na provoz sboru: 50 Kč.*

TJ Sokol Olešnice

Posvícení v Olešnici

Fotbalové posvícenské derby

Neděle 12. října od 10 hod. (sraz hráčů 9.30 hod.) – hřiště u sokolovny

Tradiční posvícenské pondělí

Pondělí 13. října

9 hod. sraz u školy v Olešnici

9–10 hod. Průvod s hudbou do Červeného Kostelce

10–11 hod. mše sv. za živé i zesnulé osadníky Olešnice

11–12 hod. odchod s hudbou do sokolovny v Olešnici

Od 12 hod. posvícenské odpoledne s muzikou

Fotoklub

Členská výstava fotografií Foto 2014

17.–26. října – výstavní síň MěÚ

Výsledky své činnosti představí Martina Hloušková, Jana Kejzlarová, Jana Nývltová, Pavla Vlčková, Jana Zwikirschová, Zdeněk Balcar, Jan Brož, Miroslav Čermák, Adolf Hejna, Jiří Hurdálek, Pavel Ježek, Tomáš Kábrt, Miloš Knapovský, Ing. Jan Kutílek, Jaroslav Ressler, Pavel Rýdl, Miroslav Semerák, Luboš Vlk a další, hostem fotoklubu je červenokostelecký rodák, kameraman a fotograf Vladimír Skalský.

Výstava ve výstavní síni v přízemí MěÚ na náměstí v Červeném Kostelci bude otevřena denně od 10 do 12 a od 13 do 17 hod.

Vernisáž: **pátek 17. října v 17 hod.**

Srdečně zvou pořadatelé

Hospoda U Prouzů

Zábrodské posvícení

17.–20. října

Pátek od 18 hod. Hraje Duo Hofič.

Sobota od 20 hod. Disco – hraje DJ Bambas

Pondělí od 17 hod. Zlatá hodinka – k tanci a poslechu hraje p. Simon.

Otevřeno od 11 hod., těšit se můžete na peč. husy, kachny a řízky.

Rezervace: Bernard Jaroslav – 776 679 449

Restaurace Na Bohdašíně

Posvícenská zábava

Sobota 25. října od 20 hod. – restaurace Na Bohdašíně

Hraje Oldřich Maisner.

Zlatá hodinka

Pondělí 27. října od 19 hod. – restaurace Na Bohdašíně

Hraje Jiří Nágl

Rezervace tel. 605 180 876

Kalendárium akcí

Městská knihovna

Prezentace knihy Josefa Kasnara

Básničky pro duši aneb Jak stát se králem

Čtvrtek 23. října v 17 hod. – sál ve 3. poschodí
Prezentaci nové knihy poezie Josefa Kasnara z Č. Kostelce

Město Červený Kostelec

Z městského depozitáře: Portréty

28. října – 9. listopadu – výstavní síň MěÚ

Vážení spoluobčané, dovolte nám, abychom vás pozvali na výstavu z cyklu Z městského depozitáře nazvané Portréty.

Výstava se uskuteční u příležitosti vzniku samostatného Československa. Expozice již podruhé představí široké veřejnosti výběrem malou část tohoto sbírkového fondu, který je spravován městem Červený Kostelec, zaměřenou na portréty.

Vernisáž se uskuteční **v úterý 28. října 2014 v 16 hod.**

Výstava otevřena každý den od 9 do 12 hod. a od 13 do 17 hod.

Na vaši návštěvu se těší město Červený Kostelec.



Věra Šrůtková

Připravujeme

Benefiční výstava Jen tak pro radost

Ve dnech 27.–30. listopadu – výstavní síň MěÚ

Návštěvníci budou mít možnost zhlédnout či zakoupit ručně vyrobené výrobky. Vernisáž: **27. listopadu v 16 hod.**, následující dny je otevřeno 8–17 hod. Vstupné dobrovolné.

Výtěžek 10 % z prodeje a celé vstupné putuje opět do místního hospice na nákup inhalátoru. Těšíme se na vaši návštěvu.

Pořadatel Věra Šrůtková

CA SUR, s.r.o.

Připravujeme

Bez předsudků

Pátek 13. února 2015 od 19 hod. – Divadlo J. K. Tyla

Hrají: Jana Paulová a Pavel Zedníček

Co se stane, když v jednom motelu musí v jediném volném pokoji neplánovaně přespát Diego (Pavel Zedníček) s Fionou (Jana Paulová), dva letití přátelé?

Náš tip na dárek – darujte vstupenky. Předprodej v IC Č. Kostelec a na www.123vstupenky.cz. Vstupné: 360, 330, 300 Kč

Kino Luník 3D

ZMIZELÁ

2. čtvrtek v 17 hod.

USA / 2014 / film ve 2D / české titulky / 145 minut
Nikdy nevíš, co máš dokud...

Hrají: Ben Affleck, Rosamund Pike...

Mládeži do 15 let nepřístupný, vstupné: 120 Kč

MÍSTÁ

4. sobota v 17.30 hod.

ČR / 2014 / film ve 2D / české znění / 86 minut
Příběh o lásce, ztrátě a pomstě.

Hrají: Vladimír Polívka, Johana Matoušková, Jan Čína a další.

Mládeži do 12 let nevhodný, vstupné: 100 Kč

FAKŮ PANE UČITELI

4. sobota v 19.30 hod.

D / 2014 / film ve 2D / české znění / 118 minut
Nová komedie ze školského prostředí.

Mládeži do 12 let nevhodný, vstupné: 110 Kč

Dětský filmový festival

7 TRPASLÍKŮ

6. pondělí v 16 hod.

USA / 2014 / film ve 2D / české titulky / 88 minut
Pohádkový příběh, jak ho neznáte.

Mládeži přístupný, vstupné: 120 Kč

JAK VYCVIČIT DRAKA 2

7. úterý v 16 hod.

USA / 2013 / film ve 2D / české znění / 104 minut
Pokračování známého animovaného filmu pro celou rodinu.

Mládeži přístupný, dětské vstupné: 90 Kč

TŘI BRATŘI

8. středa v 17 hod.

ČR / 2014 / film ve 2D / české znění / 86 minut
Nová pohádka režiséra Jana Svěráka.

Hrají: Tomáš Klus, Vojtěch Dyk, Zdeněk Piškula, Oldřich Kaiser, Jiří Lábus, Ivana Chýlková, Bolek Polívka...

Mládeži přístupný, vstupné: 100 Kč

ÚTĚK Z PLANETY ZEMĚ

9. čtvrtek v 16 hod.

USA / 2014 / film ve 2D / české znění / 89 minut
Od tvůrců animovaných hitů Doba ledová.

Mládeži přístupný, vstupné: 100 Kč

S KRTKEM DO POHÁDKY

10. pátek v 16 hod.

ČR / 2010 / klasický film / české znění / 86 minut
Krtek znovu v akci. Pásmo pohádek.

Mládeži přístupný, vstupné: 30 Kč

Slosovateľné permanentky si můžete vyzvednout od 1. října v IC a v pokladně kina Luník.

ANDĚLÉ VŠEDNÍHO DNE

11. sobota v 17 hod.

ČR / 2014 / film ve 2D / české znění / 97 minut
Kdybyste dokázali zastavit čas, možná byste si jich všimli. *Hrají:* Marián Labuda, Vojtěch Dyk, Vladimír Javorský, Bolek Polívka a další.

Mládeži do 12 let nevhodný, vstupné: 120 Kč

ANNABELLE

11. sobota v 19.30 hod.

USA / 2014 / film ve 2D / české titulky / 95 minut
Naháněla divákům hrůzu již ve filmu V zajetí démonů, kde pro Annabelle všechno začalo.

Mládeži do 15 let nepřístupný, vstupné: 100 Kč

ANDĚLÉ VŠEDNÍHO DNE

14. úterý v 19.30 hod.

ČR / 2014 / film ve 2D / české znění / 97 minut
Kdybyste dokázali zastavit čas, možná byste si jich všimli. *Hrají:* Marián Labuda, Vojtěch Dyk, Vladimír Javorský, Bolek Polívka a další.

Mládeži do 12 let nevhodný, vstupné: 120 Kč

EQUALIZER

16. čtvrtek v 19.30 hod.

USA / 2014 / film ve 2D / české titulky / 135 minut
Denzel Washington jako bývalý člen elitní tajné vojenské jednotky.

Mládeži do 15 let nepřístupný, vstupné: 120 Kč

ŽELVY NINJA | 3D

18. sobota v 17 hod.

USA / 2014 / film ve 3D / české znění / 99 minut
Ovládají zbraně japonských ninjů a zbožňují pizzu. Nový film pro celou rodinu.

Mládeži přístupný, vstupné: 130 Kč

DRÁKULA: NEZNÁMÁ LEGENDA

18. sobota v 19.30 hod.

USA / 2014 / film ve 2D / české titulky / 92 minut
Obětoval se, aby ochránil svou rodinu a svůj lid.

Mládeži do 12 let nevhodný, vstupné: 120 Kč

MÍSTÁ

21. úterý v 19.30 hod.

ČR / 2014 / film ve 2D / české znění / 86 minut
Příběh o lásce, ztrátě a pomstě.

Hrají: Vladimír Polívka, Johana Matoušková, Jan Čína a další.

Mládeži do 12 let nevhodný, vstupné: 100 Kč

STRÁŽCI GALAXIE | 3D

23. čtvrtek v 19.30 hod.

USA / 2014 / film ve 3D / české znění / 122 minut
Studio Marvel (Iron Man, Thor, Capitan Amerika a Avengers) přichází s novými hrdiny – Strážci Galaxie.

Mládeži do 12 let nevhodný, vstupné: 130 Kč

ŠKATULÁCI | 3D

25. sobota v 17 hod.

USA / 2014 / film ve 3D / české znění / 92 minut
Hrdinové mohou mít překvapivé tvary. Nová animovaná pohádka.

Mládeži přístupný, vstupné: 110 Kč

SOUDECE

25. sobota v 19.30 hod.

USA / 2014 / film ve 2D / české titulky / 142 minut
Jen dobrý právník dokáže usvědčit soudce z vraždy.

Mládeži do 12 let nevhodný, vstupné: 100 Kč

Kruh, o. s.

Doprovodný program (tý) dne architektury

Jak už jsme nakousli v minulém čísle zpravodaje, bude v Červeném Kostelci v týdnu od pondělí 29. září probíhat studentský architektonický workshop završený procházkou pro veřejnost a prezentací jednotlivých projektů v neděli 5. října od 14 hod. se srazem před radnicí.

Jakýmsi bonusem pro skalní zájemce o architekturu a urbanismus bude improvizovaná procházka po místních stavebních skvostech s architektkou Vladimírou Paterovou z Národního památkového ústavu, s vedoucím muzejního depozitáře Otto Hepnarem a s městským architektem Markem Wajsarem. Ta proběhne ve středu 1. října od 16 hod. s totožným místem srazu.

Vlastivědný spolek

Přednáška: Slunce vychází nad Koločavou aneb Putování po Podkarpatské Rusi

Čtvrtek 9. října od 16 hod. – prostor multifunkčního centra v městské knihovně

Promítání zajímavých fotografií z Expedice Koločava 2013 spojené s povídáním o životě místních obyvatel, přírodě a obecně o putování po tomto úchvatném koutu Podkarpatské Rusi. Přednášejícím bude Mgr. D. Brázdová, která vás ráda seznámí s vlastními zkušenostmi z tohoto putování.

Za výbor VS Ing. Roman Kejzlar, předseda spolku

Věra Šrůtková

Kurz olejomalby metodou Boba Rosse

Sobota 4. října 9–16 hod. – SŠ oděvní, služeb a ekonomiky

Kurzem olejomalby vás krok za krokem provede Pavel Michalica, certifikovaný lektor CRI, CRFI Bob Ross. Díky technice „mokrý do mokrého“ se naučíte a pochopíte, jak jednoduše zvládnete namalovat kompletní obraz. A to úplně každý, i když drží štětec v ruce poprvé a říká „umím namalovat jen prasátko z čárek“. Přestávky na kávu, svačinku, oběd jsou samozřejmostí. Počet míst 10. Přijít mohou všichni bez omezení věku, vhodné i pro rodiče s dětmi od 12 let.

Na veškerých kurzech budete mít vždy vše potřebné k dispozici, stačí si vzít něco pracovního nebo odpočinkového na sebe.

Pro tento kurz máte na výběr z uvedených motivů.

Obraz si odnášíte s sebou, a tak doporučujeme na kurz přijet autem, nebo si zajistit

Budeme rádi, když si uděláte čas a strávíte toto odpoledne s námi.

Další doprovodný program, který uvítají hlavně milovníci kávy a děti, s námi můžete přijít prožít i na tržnici. Toto jindy v neděli tiché místo 5. října neobvykle ožije. V kavárně s dobrým espressem a domácím občerstvením budete moci i vy stylově ukončit souběžně probíhající týden kávy a při posezení na plácku před tržnicí (při dešti i uvnitř jednotlivých stánků) budete mít dost prostoru probrat architektonické i jiné závažné otázky... Pokud by vás to omrzelo, můžete se s dětmi vrhnout třeba na hromadu kostek. Přijďte! Tržnice bude otevřena od 1 hodiny odpolední.

Michal Brand, Viktor Vlach

Ewa Starlight

Posezení pro ženy

První setkání v tomto městě

Pátek 10. října od 18 hod. – salonek restaurace Sport sokolovna

Jsem Ewa Starlight, skládám básně, pracuji jako průvodkyně v domku Boženy Němcové a provádím se svým pejskem Peggy canisterapii, baví mne život a chci se s vámi podělit o spoustu zážitků a zkušeností ze života – jak být mladá a plná energie?

Vstupné dobrovolné, použití na příspěvek na náklady pejska pro canisterapii.

*Přijďte, rezervace asi 15 míst
na tel: 773 171 416,*

e-mail: ewastarlight616@gmail.com

Prodejní zahrada Trees

Oslava sklizně: Výstava dýní a dětská výtvarná dílna

Výstava: od 20. září

Výtvarná dílna: 4. října

Oslava sklizně a výstava dýní, která probíhá od září, u nás tradičně vyvrcholí v sobotu 4. října dětskou výtvarnou dílnou.

Přijďte si k nám zatvořit a zařezat. Domů si odnesete pěkné podzimní dekorace!

*Těšíme se na vás,
zahradníci a kavárníci
z Prodejní zahrady Trees*

Kemp Brodský

Rybářský víkend s Václavíkem

3.–5. října

Klub českých turistů

Čtvrteční vycházky

Na čtvrteční vycházky se budeme scházet každý týden ve 13 hod. na autobusovém nádraží.

O výjimkách budeme nadále informovat v naší skříňce na autobusovém nádraží.

Dále doporučujeme

4. října – Výstup na Žaltman

16. roč., KČT M. Svatoňovice, start sobota hvězdicově, cíl 10–13 hod. Paseky – Jestřebí bouda

25. října – Pojďte s námi

24. roč., KČT Bohuslavice n. Ú., start sobota od 7 hod. – Sportclub Bohuslavice n. Ú.

Pavlaína Nosková

Zumba

Pravidelně každé pondělí **od 6. října v 17.15 hod.** v tělocvičně ZŠ V. Hejny (vchod z boku školy).

Pavlaína Nosková, www.sun-dance.cz

MaryDance

Středa: 18–19 hod. Zumba, 19–20 hod. Relaxační a protahovací cvičení

Pátek: 15–16 hod. Dětičky – taneční kroužek (7–15let), 16–17 hod. Dětičky – taneční kroužek (3–6 let)

Neděle: 18–19 hod. Zumba, 19–19.30 hod. Posilování problematických partií

Akce v listopadu:

Víkendovka v Deštném

14.–16. listopadu

*Více info: 775 936 222,
www.marydance.cz, marydance@email.cz*



Kurz kalanetiky

Úterý 7. října v 19 hod. – Grafoklub
Cvičení podobné oblíbené metodě pilates podporuje správné držení těla a zpevňuje svaly, čímž se zvyšuje jejich pružnost. Protáhnout se můžete přijít každé říjnové úterý do sálu v Grafoklubu. Kurz zahrnuje 10 lekcí po 60 min., permanentka vyjde na 450 Kč, každá jednotlivá lekce na 55 Kč. V případě velkého zájmu možnost otevření paralelního kurzu ve středu. Lektorka: pí Jiřina Poznarová.

Kurz společenského tance pro mládež

Neděle 5. října, 19. října, 26. října vždy ve 13.30 hod. – městská sokolovna
Pod vedením tanečních mistrů manželů Poznarových za hudebního doprovodu kapely Relax band pod taktovkou Jana Drejsla. Vstup pouze ve společenském oděvu.
Vstupné: 50 Kč, děti 25 Kč.

Květinová prodloužená

Neděle 12. října ve 13.30 hod. – městská sokolovna
Vstup pouze ve společenském oděvu. Pod vedením tanečních mistrů manželů Poznarových za hudebního doprovodu kapely Relax band pod taktovkou Jana Drejsla.
Vstupné: 60 Kč, děti 30 Kč.

Kurzy společenského tance pro dospělé (začátečníci, pokročilí)

19. října v 18 a 20 hod. – městská sokolovna
Kurz zahrnuje 7 nedělních lekcí se začátkem v 18 a 20 hod. a závěrečným věnečkem s živou hudbou. Oba kurzy probíhají pod vedením tanečních mistrů manželů Poznarových, na věnečku zahraje skupina Relax band pod taktovkou Jan Drejsla. Závazné přihlášky přijímáme v infocentru.
Kurzovné: 1200 Kč, pár se platí současně s přihlášením do kurzu

Dětský folklorní soubor

Hadáček rozšiřuje své řady!

Srdečně zveme všechny malé zájemce a zájemkyně do dětského folklorního souboru Hadáček.

Vaše dítě se naučí tance, písni a říkadla Podkrkonoší a Podorlicka a během zkoušek i rytmy, koordinaci těla, pohybové výchově a spolupráci s ostatními dětmi. Soubor má v Červeném Kostelci již svou tradici. Vychovává a připravuje malé zájemce k tanci a je dobrým základem pro taneční kroužky i práci ve skupině. Zkoušky probíhají pravidelně každé úterý od 16 hod. v sále Grafoklubu.

Přijímáme šikovné děti od 3 let (nutná samostatnost, nebo s maminkou).

Lekce trvá 60 min. a kurzovné činí 500 Kč/rok. Zkoušíme září–červen.

Přijďte mezi nás!

Háčka

Sobotní tvoření s Jitkou Hudečkovou

Sobota 11. října od 15 hod.
Candy Bag – technika skládání papíru v nádherné nejen dámské doplňky, kabelky, peněženky kryty na mobil, obaly knížek apod. Pokusíme se vyrobit si malou příruční kapsičku do kabelky. Jedná se o opakující úkony při skládání papíru a následné spojení v celek.

S sebou: nůžky, pravítko
Přihlášky přijímá recepce Háčka (pondělí až pátek od 8 do 12 hod.) nebo Markéta Šolcová (pondělí až pátek od 8 do 16 hod.) na č. 731 604 204 (i formou SMS) do čtvrtka 9. 10. 2014.

Cena za materiál: 55 Kč (v ceně je i kovové zapínání) + kurzovné 70 Kč

Přednáška pro těhotné

Středa 22. října od 15.30 hod. (30. týden – porod)

Přednáška pro nastávající maminky a tatínky se bude týkat druhé poloviny těhotenství a porodu. Uskuteční se pod vedením porodní asistentky Mgr. Radky Karešové. Součástí přednášky je i video s porodem. Přednáška bude probíhat v salonku Háčka.

Přihlášky přijímá Markéta Šolcová (pondělí až pátek od 8 do 16) na tel. 731 604 204 formou SMS (jméno, příjmení + počet osob) do úterý 21. 10. 2014.

Pravděpodobná cena přednášky je 100 Kč (cena je závislá na počtu účastníků).

Připravujeme

Červenokostelečtí ochotníci čtou dětem

Koná se v rámci celorepublikové akce Celé Česko čte dětem. Pozvánka je vyvěšena na našem webu www.ochck/Hacko.cz a na facebooku Háčka <https://www.facebook.com/HackoCervenyKostelec>.



Upozornění

Ve dnech podzimních prázdnin **od pondělí 27. 10. do středy 29. 10.** nebudou probíhat žádné zájmové kroužky. V den státního svátku, **ve středu 28. 10.**, bude zavřeno mateřské centrum. Děkujeme za pochopení.

Astronomický kroužek – 1. lekce proběhne v úterý 7. 10. od 17 hod.

*Háčko, Centrum pro volný čas,
tel. 491 610 310, 731 604 204,
e-mail: solcova@hospic.cz*

Jazyková škola QUATRO

Výuka angličtiny a němčiny: Jazyková škola QUATRO

Poslední volná místa v kurzech angličtiny a němčiny! 12 jazykových úrovní, kurzy angličtiny pro dospělé a děti a celkem 30 skupinových kurzů přímo v Červeném Kostelci. Zajistíme pro vás také firemní jazykové kurzy nebo individuální výuku.

www.quatro.cz; tel.: 775 330 733 nebo 776 330 433; asistentka@quatro.cz;
Horní Kostelec 113

Tereza Kubečková

Výuka anglického jazyka

Tereza Kubečková

Doučování, kurzy, příprava k maturitě, konverzace...

Individuálně nebo v menších skupinách. Více na www.vyuka-tk.cz nebo e-mail: vyuka.tk@seznam.cz, tel. 724 398 626

Ludmila Kuldová

Škola bruslení

Na zimním stadionu v Náchodě je v plném běhu škola bruslení. Můžete se se svými dětmi stále připojit. Veškeré informace najdete na našich internetových stránkách www.brusleniskola.cz. Bruslíme pro radost.

Ludmila Kuldová, 733 508 392

Městská knihovna

Jóga

Jóga je věda pro duši, nikoliv jen pro pohodu těla, jak si mnozí myslí. Kurz jógy s I. Krunčíkovou (v současné době je obsazený) se koná každé úterý od 18 hod. v sále ve 3. poschodí městské knihovny. Kurzovné za 10 lekcí 900 Kč.

Informace získáte v městské knihovně, tel. 491 463 384, 602 880 480, mail: info@knihovnick.cz nebo u paní Krunčíkové, tel. 605 988 539, e-mail: ilonakrun@post.cz

Web: www.pohlazeninavysluni.cz

O. K. stavební

Svářečská škola

O. K. stavební s. r. o., svářečská škola, (17. listopadu, Č Kostelec) nabízí:

Základní kurzy dle ČSN 050705: ZK311, 111, 131, 135 a 141

Státní zkoušky dle EN 287-1 a ISO 9606 + přezkoušení po 2 letech

Kontakt

Tel. 777 169 140

E-mail: svarskola@okstavebni.cz

Web: www.okstavebni.cz

Taneční klub Twist

Hodiny společenského tance pro manželské páry

Nově vyučujeme budoucí i stávající manželské páry. Pokud se vám blíží svatba a chcete se zdokonalit ve svém dosavadním tancování nebo se jen tanci chcete rekreačně věnovat, neváhejte nás kontaktovat.

Těšíme se na vás!

Kroužek společenského tance

Chcete se naučit tančit? Připojte se do našeho klubu pro děti a mládež! V průběhu roku se páry mohou účastnit soutěží, vystoupení, soustředění, popř. pohybových průprav.

Tance: standardní a latinskoamerické

Tréninky: **Každé pondělí a středa**

Pondělí 17–19 hod. a středa 16.30–18 hod.

O víkendu je možnost volného tréninku (praktis) – dle domluvy.

Pokud máte zájem, kontaktujte nás, nebo přijďte přímo na trénink.

E-mail: tk-twist@email.cz

Tel. 776 520 317

Web: www.tk-twist.4fan.cz

ZŠ Lhota

Šachový kroužek

ZŠ Lhota Červený Kostelec oznamuje, že dnem 1. října 2014 zřizuje šachový kroužek R. R., který se bude konat vždy ve středu od 13 do 14.30 hod. přímo v budově školy. **Poprvé ve středu 8. října 2014.**

Zájemci hlavně z řad žáků 1.–3. tříd, hlase se své třídní učitelce nebo vedení školy. Vítání jsou i zájemci z řad děvčat.

Šachová hra, ne nadarmo nazývaná hrou královskou, disponuje jak známo zajímavými vlastnostmi:

- Šachy jsou dostupnou hrou pro děti ze všech sociálních skupin, napomáhají soci-

ální soudržnosti, sociální integraci, boji proti diskriminaci, snižování kriminality a dokonce i boji proti různým závislostem.

- Šachy zlepšují koncentraci, trpělivost a výdrž dětí, rozvíjejí kreativitu, intuici, paměť, analytické myšlení a rozhodovací schopnosti.
- Šachy mají i výchovný aspekt. Za nerespektování obecných pravidel hry, za herní nekázeň a nesoustředěnost následuje okamžitý trest. Děti se tak učí soustředit se na vykonávanou činnost a přijímat za ni zodpovědnost.

VS

Sport

TJ Sokol

Žactvo Sokola plní

odznaky všestrannosti olympijských vítězů

Robert Změlík a Roman Šebrle, olympijští vítězové v desetiboji, královské atletické disciplíně, se rozhodli připravit pro žáky základních škol atraktivní pohybový program s názvem **Odznak Všeestrannosti Olympijských Vítězů – zkráceně OVOV**. Kladou si za cíl přispět ke zvýšení osobní aktivity co největšího počtu dívek a chlapců a dát současné generaci školáků příležitosti zkusit sportovní začátky podobnou formou, jaká se osvědčila jim.

V loňském roce se do plnění 10 disciplín (běh 60 m, skok do dálky, hod medicinalem, shyby, přeskoky přes švihadlo, trojskok z místa, kliky, lehasedy, hod míčkem, běh 1000 m) zapojilo 30 našich cvičenců. Nejúspěšnějším mladým sportovcem se stal Šimon Rufer, který získal stříbrný odznak. Sedm dalších získalo odznak bronzový – Kateřina



Hemelíková, Štěpánka Pitřincová, Adam Fiala, Aleš Gec, Ondřej Pitřinec, Michal Švadlák a Dominik Rufer.

Letos budeme pokračovat! Přijďte a rozhybejte svoje těla! OVOV je pro každého! Tabulky pro sledování výsledků a získávání odznaků jsou vytvořeny pro věkovou skupinu 7–100 let.

Informace lze získat přímo na cvičebních hodinách žactva ve středu od 16.30 do 17.45 hod. nebo na webových stránkách www.ovov.cz.

Zdena Schröderová

Oblastní charita



Běh pro hospic

Sobota 4. října od 10.30 hod., prezentace do 10 hod. – start od Háčka

Zveme vás na lidový benefiční Běh pro hospic.

Budeme moc rádi, když se nové aktivity Oblastní charity Č. K. zúčastníte. Jejím cílem je utužit zdravou tělesnou kondici účastníků a současně podpořit péči o těžce nemocné v Hospici Anežky České. Běžet mohou muži i ženy včetně dětí a veteránů. Délka hlavní tratě je v rozmezí 2,5–10 km, poběží se částečně po silnici a po polních cestách.

Registrace účastníků probíhá na stránkách www.behprohospic.cz. Startovné je splatné na místě a činí 100 Kč, prezentace tamtéž od 10 hod. Běh pro hospic je oficiálně registrován na termínovce běhů pro rok 2014.

Těšíme se, že se v hojném počtu zúčastníte a pozvete také své přátelé.

Běhu zdar!

Váš tým běhu pro hospic

TJ Č. Kostelec – fotbal

Rozpis domácích utkání

A muži – krajský přebor Votrok

12. 10. od 16 hod. – Chlumec

26. 10. od 14.30 hod. – Kratonohy

B muži – okresní přebor

5. 10. od 10 hod. – Machov

19. 10. od 10 hod. – Meziměstí

Starší dorost – krajský přebor

5. 10. od 13.30 hod. – Trutnov

19. 10. od 13 hod. – Žacléř

26. 10. od 12 hod. – Třebechovice

ML. dorost + st. žáci – krajský přebor

19. 10. od 9.30 a 11.15 hod. – Kostelec/
Častolovice

Mladší přípravka

4. 10. od 9 hod. turnaj – A, Police, Babí

11. 10. od 9 hod. Turnaj – B, Police, Babí

Bowling bar

Turnaj firem a družstev

Vyhlašuje 11. ročník turnaje firem a družstev. Pokud se mezi vámi najdou 4 od-vážlivci, přijměte tuto výzvu a přihlaste svůj tým **do 15. října 2014!** Čeká na Vás přátelská atmosféra s hodnotnými cenami. Bližší informace získáte na facebooku Bowling-bar Červený Kostelec nebo na tel. 721 406 109.

Těšíme se na vás.

TJ Č. Kostelec – volejbal

Rozpis domácích utkání

Kadetky – I. liga

12. 10. od 10 a 14 hod. – TJ Kralupy

Muži A – krajský přebor I. třídy

11. 10. od 9 a 13 hod. – VK Rychnov n. K.

Ženy A – II. liga

4. 10. od 10 a 14 hod. – VK Benátky n. J

11. 10. od 10 a 14 hod. – VO TJ Lanškroun

Tyto zápasy jsou hrány ve sportovní hale.

Foto níže: Martin Kábrt

Muži C – okresní přebor I. třídy

2. 10. od 17 hod. – TJ Sokol Studnice

Muži D – okresní přebor II. třídy

3. 10. od 17 hod. – TJ Sokol Staré Město-Náchod B

Ženy C – okresní přebor I. třídy

1. 10. od 17 hod. – SK Ruchadlo Zajezd A

Ženy D – okresní přebor II. třídy

3. 10. od 17 hod. – TJ ZŠ Česká Skalice

Tyto zápasy jsou hrány na vol. kurtech.



TJ Červený Kostelec – kuželky

Zde si můžete přečíst komentáře ve-doucího **A-družstva kuželek Lukáše Janka k utkáním v I. lize, tedy nejvyšší kuželkářské lize v České republice. Do ní se Červený Kostelec dostal díky nedos-tatku hráčů v náhodském klubu (a Č. Kostelec s ním II. ligu vyměnil).**

HK Olomouc vs. Č. Kostelec-Náchod 6:2 (3618-3602)

V prvním kole nejvyšší soutěže zajížděl A tým Červeného Kostelce do Olomouce, která svůj tým výrazně posílila a měla by patřit do horních pater tabulky. Favorit utkání byl tedy jasný, ale Kostelec jel na zápas s čistou hlavou, protože mohl pouze jenom získat a překvapit. Dvě třetiny zápasu tomu i víceméně odpovídaly, ale konec byl dramatický a domácí celek se musel nakonec klepat o výsledek.

Parádní výkony předvedli Š. Schuster (634), který ovšem narazil na největší po-silu Olomouce a bývalého kolegu z doros-tenecké reprezentace, který do Olomouce přišel z rakouské ligy, a prohrál o sedm. Další skvělé výkony předvedli O. Mrkos 624 a J. Horn 613. Celkový výsledek druž-

stva 3602 kuželek byl zároveň třetím nej-lepším výkonem kola v celé 1. lize.

Č. Kostelec-Náchod vs. TJ Sokol Husovice 6:2 (3561:3484)

2. prvoligové kolo přineslo historicky první domácí zápas našeho celku na domácí půdě v nejvyšší soutěži. A aby ta chvíle stála za to, tak jako hosté se představili úřadující mistři republiky TJ Sokol Husovice. Před tímto zápasem byl favorit jasný. Náš celek chtěl hlavně potvrdit skvělý výkon z prvního kola a ukázat, že do první ligy patří. V první čtveřici nastoupila esa obou týmů. A hned první překvapení bylo na světě, když Schuster (615) porazil reprezentanta Vymazala, čímž se také dostal do průběžného vedení mezi jednotlivci v celé 1. lize. Druhá čtveřice náskok navýšila, a to už bylo pro hosty velmi kritické a nakonec se ukázalo, že i rozhodující. Výsledkem toho bylo velké překvapení, když v parádní atmosféře porazili hráči Č. Kostelce obhájce titulu 6:2 (3561:3484).

Přijďte povzbudit náš celek v dalších domácích zápasech a pomoci k dalšímu senzaci.

Rozpis domácích utkání

A tým – I. KLM sk. B (kuželna Náchod)

11. 10. od 15 hod. – TJ Baník Stříbro Klo-kani

25. 10. od 15 hod. – TJ Centropen Dačice

B tým – vč. divize (kuželna Č. K.)

3. 10. od 17 hod. – Přelouč A

17. 10. od 17 hod. – Trutnov B

31. 10. od 17 hod. – Hradec Králové A

C tým – vč. soutěž B sever (kuželna Č. K.)

2. 10. od 17 hod. – Jičín D

24. 10. od 17 hod. – Solnice B

Dorost – I. liga (kuželna Č. K.)

12. 10. od 10 hod. – KK Šumperk



Š. Schuster, nynější lídr tabulky jednotlivců I. ligy

Hráči PeK Stolín zažili velmi úspěšné prázdninové měsíce

Stolínští hráči pétanque prožili letní prázdniny ve velkém stylu. Uspěli jak na té závodní úrovni, když získali stříbro z mezinárodního turnaje na Slovensku a 4. místo z mistrovství ČR v mixech a podařilo se jim také uspořádat další povedený ročník Stolínského křečáku (který 1. a 3. místem ovládli – jak jinak).

První úspěch přišel v sobotu 2. srpna na domácím turnaji, tradičním Stolínském křečáku, který letos uvítal 35 družstev. Tento oblíbený turnaj hraný jako profesionálními, tak rekreačními hráči, vyhrál tým "Ježků" (Ježek J. st., Ježek J. ml. s hostujícím P. Hejlem z P.C.B.D.), kteří po svém premiérovém vítězství věnovali vyhraný putovní pohár Jaroslavu Smolovi staršímu. Na 3.

místě skončil O. Mallat hrající s neregistrovanými hráči L. Lelkem a J. Morávkem.

O týden později se vypravily 4 dvojice stolínských hráčů na mistrovství ČR v mixech. V těžkých podmínkách areálu ve Vojnově Městci, kde hráli nasazení hráči na lepších hřištích, se nejvíce dařilo Báře a Oldovi Mallatovým, kteří skončili těsně pod stupni vítězů. I tak je ale 4. místo ze 74 týmů velkým úspěchem.

V sobotu 23. srpna se konal na Slovensku mezinárodní turnaj. Téměř 400 km cesty Stolínáky nemohlo odradit a na dlouhou cestu tam a zase zpátky vyrazili 4 hráči. Vyplatilo se. Tým složený výhradně ze stolínských Ježků (Jirka st., Jirka ml. a Iva Ježkovi) skončil po tuhém boji, konči-

cím kvůli dešti až o půl třetí ráno (!) na 2. místě.

Gratulujeme!

Tomáš Kábrt, foto: Iva Ježková



První tři týmy Stolínského křečáku

Reklama



SERVIS A OPRAVY PLYNOVÝCH ZAŘÍZENÍ

Michal Balcar – 777 849 749

NON STOP TAXISLUŽBA

Jindřich Oždian, Havlíčkova 322,
549 41 Červený Kostelec, telefon: 608 233 886

ZEDNICKÉ A OBKLADAČSKÉ PRÁCE, tel. 602 380 709

NÁBYTEK PENTA s.r.o.

Prodejna Stolín 84, 549 41 Červený Kostelec
NABÍZÍ: Kuchyňské linky, obývací stěny, koupelnové skřínky,
kancelářský nábytek a nábytek na zakázku.
Dále nový sektorový nábytek přímo od výrobce: ložnice, dětský pokoj, studentská stěna, knihovna, obývací pokoj.
Otevírací doba: Po 9–15, út 9–12 a 13–17, st 9–15,
čt 9–12 a 13–17, pá 9–12 a 13–15 hod.
Tel./fax: 491 465 153, www.nabytek-penta.cz

TAUCHMANN – vnitrostátní a mezinárodní doprava

Nabízí prodej písků, šterků a drtí za velmi výhodné ceny s dopravou i pro maloodběratele. Dále motorové oleje Repsol.
Letní slevy! Prodej cementu a vápna.
Zábrodí u Č. Kostece – objekt bývalého kravína.
Tel./fax 491 465 145, GSM 774 219 551,
777 219 541, 774 613 630

AUTODOPRAVA – KONTEJNERY DUDEK

Přistavení kontejnerů, likvidace odpadů,
doprava stavebního materiálu.
Kontejnery 3–15 m³. tel. 777 671 671
www.kontejnery-dudek.cz
Šterky – písky – sutě – odpady

Poskytování hotovostních nebankovních půjček

Tel.: 773 785 603.

SVATEBNÍ SALON MARČE

Svatební šaty – snubní prsteny – svatební oznámení
Marie Červinková, Lánská 1049, Č. Kostelec, mobil:
607 560 802, st–pá 15–18 hod. nebo kdykoliv po tel. dohodě

SVATEBNÍ SALON EVA KUDEROVÁ

Žernov 46, tel. 604 796 217

Je nutné se předem objednat.

KOMINICTVÍ A KOMÍNOVÉ SYSTÉMY PETR LUŇÁK

Lánská 327, Červený Kostelec 549 41, tel. 777 055 942
Vložkování, frézování, renovace komínů, kompletní kominické práce. Zpráva o provedení kontroly nebo čištění spalinné cesty dle NV č. 91/2010 Sb. www.kominy.euweb.cz

Práce z domu. Kontakt: 608 462 940

Oprava a výroba zubních protéz

Zdravotní středisko Č. K. – Martin Rousek, 736 249 676

MASÁŽE, PEDIKÚRA IVA ŠIMKOVÁ

Horní 136, Č. Kostelec, tel. 724 761 205

P+P PAVEL PLÍŠTIL: Výkup a prodej druhotných surovin

Papír, kovový šrot, barevné kovy, skartace dokumentů,
počítačové desky, katalyzátory
Ot. doba: po, st, pá 8–14.30, út, čt 8–16.30, so 8–12 hod.
Ul. 17. listopadu, Č. K., tel. 491 462 543, www.plistilsberna.cz

Restaurace NA BOHDAŠÍNĚ nabízí v pátek 3. 10. v 18 hod.
PEČENÁ VEPŘOVÁ KOLENA. Rezervace tel. 605 180 876.

Pronajmu neb. prostory cca 400 m² v Červeném Kostelci,
vhodné k čistému výrobnímu provozu, distribuci, skladování
nebo jako adm. podnikání. Vytápění plyn, nájemné dohodou.
Kontakt: 728 672 735

KAMENICTVÍ

Provádíme veškeré kamenické práce.
Jiří Smutný, Hronov, tel. 603 173 075

PROPLAST K s.r.o., Areál IDA, Malé Svatoňovice
OKNA - DVEŘE - ZIMNÍ ZAHRADY
zasklívání balkonů a lodžii, servis oken všech výrobců
tel: 499 886 131, 777 477 420, proplast@proplast-k.cz
www.proplast-k.cz

TRUHLÁŘSTVÍ VOLHEJN

Tel. 603 831 457, www.volhejn.com

AKCE: Vestavné skříně již od 10 000 Kč

HLEDÁM – PRONÁJEM GARÁŽE

v Červeném Kostelci, 775 648 885

ALUPROCES s.r.o. - Široká nabídka českých a polských oken za výborné ceny s tradicí 20 let

Plastová okna, dveře z kvalitních německých profilů INOUTIC, GEALAN, VEKA, dřevěná eurookna a dveře, dřevohliníková okna a hliníková okna a dveře, parapety a garážová vrata LOMAX.

Okna dodáváme dle přání s demontáží, montáží a zednickým začistěním.

Pro nabídky kontaktujte: Tomáš Prosa, tel. 773 113 133, prosa@aluprocess.cz, provozovna: ul. 17. listopadu 153, Červený Kostelec, web: www.aluprocess.cz

ZD Žernov – prodejna ve Lhotě u Kravína nabízí konzumní brambory k uskladnění odrůda Adéla.

odběr možný po 15. 9. 2014

Dále nabízíme pilinové brikety, obilí, krmné směsi pro všechny druhy zvířat. Krmení pro psy

EUROSTANDARD za akční cenu!

Otevřeno po-pá 8–11.30, 12.30–15, út a čt do 16 hod.
Tel. 491 465 986

Obchodní družstvo Impro Zábrodí, Končiny, středisko truhlárna, nabízí tyto práce a služby:

Zakázkovou výrobu interiérů a kuchyní, oken a dveří, přepravních obalů, formátování a olejování plošných materiálů.

Středisko pila nabízí pořez kulatiny, prodej prken, latí, fošen a hranolů, zhotovení vazby, impregnaci řeziva, prodej palivového dřeva a pilin. Zajistíme i dopravu.

Kontakt: tel. 734 256 109, p. Kosař, e-mail: truhlarna@odimpro.com.

Zhubněte do plavek. Kontakt: 608 462 940

TAXI JÉŽA NONSTOP – 777 12 25 12

Pečírna kebabu U DRAKA

Jiráskova 180, Červený Kostelec – vedle bývalé restaurace Sklípek směrem na Hronov, tel. 774 612 232, pro vás připravila soutěž o ceny pod názvem „**DEJ SI KEBAB A VYHRAJ**“
Informace o soutěži získáte v pečírny kebabu U DRAKA.
Všichni jste srdečně zváni. **S námi vyhrává každý!**

Vizážistka a filmová maskérka nabízí:

Plesové líčení, líčení do tanečních, kurzy líčení...

Ošetření pleti ultrazvukem...

www.studiovisagelp.cz, telefon: 777 088 419

FRESHBAR RESTART

Místo, kde se můžete rychle, ale zároveň zdravě občerstvit!

Ovocné a zeleninové šťávy. Prvotřídní italská káva Illy.

Palačinky o průměru 40 cm. Panini – zapečené bagety.

A další dobroty...

Otevřeno: PO-PÁ 9–18 hod., nově i o víkendu 13–19 hod.

NÁPOJE HONČLOVI

Pohodový nákup, stálé ceny

12° Krakonoš 0,5 l za 10 Kč, stáčené víno 39 Kč za 1 l

Lihoviny, vše, co máte rádi. Stavte se!

Ul. 5. května 666, ČK, tel. 720 576 217

ÚKLIDOVÉ SLUŽBY

- čištění koberců, čalouněného nábytku a interiérů aut
- mytí oken

- jednorázové, pravidelné úklidy domácností, firem...

- postavební úklidy

www.uklid123.cz

Kulďová Simona
603 396 463

Kulďová Jiřina
603 312 736

RIZIKOVÉ KÁCENÍ PROŘEZ NEBEZPEČNÝCH DŘEVIN

Cinke Robert
776 31 35 32

Cinke Radan
777 650 667

Zveme vás k sousedům



Náchod

Konference paliativní medicíny ...být prostě jenom nablízku...

Čtvrtek 16. října 9–13.30 hod. – Městské divadlo Dr. Josefa Čížka
Pořádá: Hospic Anežky České
Akce je určena nejen lékařům, zdravotníkům a sociálním pracovníkům, ale i široké veřejnosti a formou i obsahem bude srozumitelná i středoškolským studentům.

Pro Futuro

Výstava SŠ regionu Kladské pomezí

Úterý 21. října – hala Hamra

Další výstavy: 7. října Hradec Králové, **14. října** Trutnov

Otevřeno: 9 do 17 hod., vstup volný.

Rtyně v Podkrkonoší

Romantické toskánsko

Středa 1. října od 18 hod. – kino na Rychtě
Fotograf a cestovatel Ctibor Košťál bude vyprávět o své cestě do fotograficky velmi atraktivní oblasti centrálního Toskánska a k tomu promítne snímky z italských Dolomit, Verony, Florencie... **Vstupné: 40 Kč**

Varhanní koncert

Čtvrtek 9. října od 19 hod. – kostel sv. Jana Křtitele
V rámci 18. ročníku Orlicko-kladského varhanního festivalu vystoupí francouzští umělci: varhaník Jean-Pierre Griveau a pěvkyně Corinne Sertillange.
Vstupné: dobrovolné.

Jak se Honza učil bát

Sobota 18. října od 15 hod. – kino Loutkové představení o tom, jak se Honza díky lásce naučil bát. Hraje BOĎI Jaroměř – Boučkovsko lout. divadlo. **Vstupné: 20 Kč**

Častolovice

Zahrádkářská výstava

3.–5. října – výstavní areál

Již 16. ročník tradiční zahrádkářské výstavy. Vystavovat budou zahrádkáři z osmi okresů: Hradec Králové, Pardubice, Náchod, Jičín, Trutnov, Ústí n.O., Chrudim a Rychnov n. K. Ot. doba: denně 9–17 hod. Parkování vozidel zdarma. Info: tel. 721 311 719, nebo na www.zahradkari.com.



Novým partnerským městem Červeného Kostelce se stalo německé Uchte. Vzájemnou spolupráci stvrdili zástupci měst v sobotu 6. září vysazením stromu přátelství před sokolovnou.



Slavnostní podpis partnerské dohody proběhl téhož dne večer v restauraci U Pešíků. Stalo se tak po nezbytných proslovích (foto vlevo).



Posledním bodem slavnostního programu bylo předání darů a nemohl chybět ani společný přípitek.

Červený Kostelec 100x jinak



Eva Klikarová: Prázdninový podvečer



Lubomír Vondráček: Podzim

Foto na této straně: Tomáš Kábrt, foto ze sázení stromu přátelství:
Martin Kábrt



Titulní strana: V termínu 3.–10. října proběhne ve výstavní síni MěÚ další ročník výstavy Šikovné ruce pro hospic aneb Lidé lidem. Letos bude výtěžek použit na nákup dorozumívacího zařízení mezi pacienty a ošetřujícím personálem.

Zadní strana: Starostové Červeného Kostelce a Uchte stvrdili 6. září večer svým podpisem partnerství obou měst.

Foto: Tomáš Kábrt

ČERVENOKOSTELECKÝ ZPRAVODAJ

Vydává město Červený Kostelec.

Kolektiv redaktorů. Spolupráce Kateřina Macková, Sylva Pavlíková.

Fotografie Tomáš Kábrt, Jaroslav Kordina, Petr Mědilek, Oldřich Nermuť, Lenka Vlčková ad.

Grafická úprava Tomáš Kábrt a Matěj Bort.

Adresa redakce: MěÚ, náměstí T. G. M. 120, tel. 491 467 532, 734 313 590, fax 491 467 553,

e-mail: zpravodaj@mestock.cz, web: www.cervenykostelec.cz, Twitter: [@cervenykostelec](https://twitter.com/cervenykostelec)

Vychází 1× měsíčně v nákladu 4000 ks. Registrační číslo MK ČR E 11960.

Tisk V&H Print Hlávko, s.r.o., Nové Město nad Metují

Uzávěrka tohoto čísla zpravodaje byla 15. září, datum vydání 1. října.

Uzávěrka zpravodaje na listopad je stanovena na 15. října.

Kontaktní informace v QR kódu

